

PÒRTULA



REFORMA CIRCULATORIA
A SA CABANETA, 3
EL PERI DE PÒRTOL, 4, 7
LA FEDERACIO DE VEINATS DENUNCIA
QUE L'AJUNTAMENT NO ELS FA CAS, 6
NORMALITZEN TOTS ELS CARRERS, 4
QUAN ARRIBARÀ EL CENTRE DE BUP? 5, 26
CRISI A L'ASSOCIACIÓ DE VEINATS
DE SA CABANETA, 6
BON 'SOSEC' SENSE RESOLDRE, 18, 19
VETLADES AMB LLET D'AMETLA, 15



NÚMERO 158, DESEMBRE 1995

Informatiu Cultural de Marratxí





Durant el mes passat ...

- Morí Isaac Rabin, assassinat.
- Prevista baixada del turisme britànic per l'any que ve.
- Vaga a Iberia.
- Els hotelers venen amb el "tot inclòs".
- Nova destrucció del litoral mallorquí. En aquest cas la víctima és Artà, la zona dels Canons.
- Dijous bo a Inca.
- Primeres fotografies del procés de naixement d'una estrella.
- Eleccions a Catalunya.
- N'Aznar va fer un miting... a Andalusia!
- Els estudiants de dret protestaren contra la llei de la passantia.
- Com acabarà Bon Sossec?
- Per què ningú remuga quan escriuen "Sossec"?
- La Disney estrenà "Pocahontas".
- Gran enrenou a Catalunya perquè no la volgueren doblar al Català.
- I aquí, per què ningú no diu res? Per què no es reclama cinema en Català?
- Anunciada una forta puja d'imposts a Palma.
- Nou govern a França. I seguiren fent proves nuclears.
- Es publicà que el govern obrirà una oficina informativa de Defensa dels Drets Lingüístics.
- Detectada venda il·legal d'oli adulterat.
- En Jordi Pujol perdé la majoria absoluta.

GAVIM

Que consti en acta...

- ◆Els enterradors de Palma volen entrar a Marratxí per la porta falsa; encara és l'hora que s'hagin posat en contacte amb el nostre Ajuntament.
- ◆El rebuig demostrat, a la fi, pels partits polítics davant l'ocupació a sac del cementeri privat per part de l'ajuntament de Palma.
- ◆L'orgull del portaveu del PP marratxiner d'haver donat llum verda a la construcció de Bon 'Sosec'... si ell hi està, el poble no hi està gens.
- ◆El silenci dels polítics en relació a l'ex batle Vidal, ni com a principal impulsor del faraònic Bon 'Sosec' ni com a actual accionista d'aquesta empresa privada.
- ◆La manca de gentilesa de l'oposició per no haver-nos fet arribar les respostes de l'equip de govern a les preguntes formulades en els plens.
- ◆Les betcollades que darrerament li arriben de pertot arreu a l'equip de govern.
- ◆La revisió del clavegueram del Pont d'Inca devora el centre comercial. Ja era hora de pudor que feia.
- ◆El rebuig de l'oposició al nou i milionari càrrec de confiança municipal. Marratxí s'està convertint en un cementeri d'elefants de l'ex-gabinet de Ramon Aguiló.
- ◆El malestar que regna darrerament dins l'àrea d'Urbanisme.
- ◆L'augment del prestigi de Martí Serra dins el seu partit i la possibilitat que encapçalí la llista electoral al parlament espanyol.
- ◆La poca serietat de la delegació marratxinera d'una institució benèfica que convoca reunions i els anula sense dir ni ase ni bèstia ni avisar ningú.
- ◆Els silencis dels polítics o la buidor dels seus mots quan el tema no els convé.
- ◆El mal funcionament de Correus arreu de Marratxí. Tard i malament.
- ◆El poc Crèdit que ens mereix el mal servei d'un banc que ens fa estar pendent de tres noms d'impagats des del mes de juliol; i ara, a més, li pega per cobrar comissions de cop i resposta sense avisar.
- ◆Sa Nostra preocupació per la poca serietat d'una caixa d'estalvis que ens va assegurar llibres cada mes... i encara no ens ha fet arribar els d'octubre.
- ◆El mal gust de boca dels veïnats cabaneters que han hagut de beure a la força més aigua de la que volien

Cartes Obertes

VAJA AMB EL SR. BATLE

Sr. Director de *Pòrtula*:

Amb motiu de la pujada del poble de Marratxí a Lluç, vaig esser testimoni d'un fet prou desagradable i molt allunyat del que pretenen les normes mínimes de bona educació. El fet esmentat va tenir lloc al començament de l'Eucaristia que es va celebrar amb motiu de la diada. Amb això veig arribar el Sr. batle i companyia que ocupen el seient de davant de tot, fent desallotjar del mateix uns quants nins que ja hi eren des d'una bona estona. I jo em deman: quina autoritat té el Sr. batle per fer el que es pot considerar un abús d'autoritat i una mancança de bona educació?

O potser davant Déu hi ha classes? No ho crec de cap bolla i vull demanar al Sr. Batle que quan arribi a l'Eucaristia ocupi un seient que estigui buit i no faci expulsar a la gent que, amb tot el seu dret, ha arribat abans. Li record, Sr. batle, la paràbola dels que es varen asseure als primers llocs al convit de noces i es va

presentar el nuvi i els diu que vagin a ocupar els darrers llocs. Així, doncs, Sr. batle, no vulgui esser el primer per tot i faci la seva feina de servei al poble amb humilitat.

Joan Llorenç Amer

A DON RAFEL CRESPI, REGIDOR DEL PSM DE L'AJUNTAMENT DE MARRATXÍ

En referència a la pregunta que va fer, com a Regidor del PSM, al ple de l'Ajuntament celebrat el dia 13 de novembre de 1995, de la utilització dels diners del Conveni subscrit amb el Ministeri d'Educació i Ciència i l'Ajuntament de Marratxí per a la col·laboració de l'obertura dels centres públics en horari no lectiu (cap-

vespres). Com a Director del CPC Costa i Llobera, vull fer-li una sèrie de puntualitzacions per tal d'aclarir les errades en les quals vostè cau, pensant en tot moment que aquestes han estat per una manca d'informació de l'esmentat Conveni, i no d'un acte de mala fe per part seva.

1.- Vostè diu que el MEC atorga 300.000 ptes, en efectiu a les APAs per les activitats en horari no lectiu (capvespres).

FALS: Com a professor i funcionari del MEC, que vostè me costa que és, hauria de saber que el MEC atorga aquestes 300.000 ptes. directament al compte corrent del Centre escolar, i és aquest mateix, mitjançant el seu Consell

(Continuació i més cartes >>pàg 24)



Comunicació
i Cultura
de Marratxí

C/ Major 39, 1
07141 Pòrtola
Redacció
Tel. 79 78 70
Fax 79 74 36
Publicitat i Distribució
60 31 44 / 60 30 97

COL·LABORADORS

Tolo Aguilar Jofre
Xisca Aguiló i Roig
Sebastià Bennasar
Catalina Bestard
Neus Bibiloni i Vich
Cati Bisqueria
Guillem Bosch i Roca
Cati Català i Serra
Rafel Crespi i Ramis
Pere Estelrich i Massutí
Elena Femenia i Salvà
Pere Fullana
Maria Àngels Iniesta Polo
Francisca Juaneda
Emilio Martínez
Guillem Massot i Capó
Joan Massot i Juan
Joana Maria Matas
José L. Montesinos
Maria Teresa Moyà
Josep Nigorra
Núria Nogareda
Antoni Roca i Jerez
David Roca
Miquel Rosselló del Rosal
Tinita Serra i Pol
Joan Serra Juan
Vicenç Sastre
Gabriel A. Vich

DISTRIBUCIÓ I PUBLICITAT

Polita Roig
Antònia Rosselló
Jaume Rotger

CONSELL DE REDACCIÓ

Pere Amengual i Bestard
Miquel Bosch i Auba
Josep A. Calvo i Femenies
Biel Massot i Muntaner
Bartomeu Pou i Fiol

Imprès a Imatge 70
D.L.: PM 529/81

PORTADA

Gent menuda del bàsquet Pla
(foto, Tolo Aguilar)

AVUI ÉS NOTÍCIA

L'AJUNTAMENT HA INICIAT LA REFORMA CIRCULATORIA DE SA CABANETA



El solar de davant l'Ajuntament, convertit en aparcament (foto, Joan Massot)

A finals del mes passat l'Ajuntament va iniciar la tan esperada reforma circulatoria del camí d'Oleza de Sa Cabaneta. Ara només es pot aparcar a la part de l'Ajuntament; al mateix temps s'han pintat retxes prohibint aparcar a dos o tres indrets del carrer, per facilitar el creuament dels cotxes.

Al mateix temps s'ha acondicionat com a aparcament el solar de davant la casa de la Vila, adquirit per l'Ajuntament durant la passada legislatura. En un futur hom hi pensa construir un edifici municipal per a dependències administratives i local social per al nucli cabaneter.

Ara només falta que la gent respecti els llocs on està prohibit aparcar.

La normalització dels noms dels carrers també era un tema pendent des de fa estona, que es resolia a tongades. Ara l'Ajuntament ha decidit acabar de canviar tots els que restaven pendents.

(més informació a 4 de Fresques)

L'AJUNTAMENT HA NORMALITZAT TOTS ELS NOMS DELS CARRERS

**Bon 'Sosec',
encara en perill**

No han canviat les coses des de l'anterior revista. Encara hi ha la possibilitat que Cort municipalitzi un servei funerari en terres d'altri.

(més informació a la plana 18)

EL NUMERO DE LA LOTERIA DE NADAL PER ALS AMICS DE PÒRTOLA ÉS EL 17403 - MOLTS D'ANYS!

EL PERI DE PÒRTOL A INFORMACIÓ PÚBLICA

Durant trenta dies estarà a informació pública el PERI de Pòrtol, que consisteix en obrir nous carrers dins el casc urbà. Inicialment, i a proposta del PSM, havia d'estar a informació durant seixanta dies, però l'equip de Govern va trobar excessiu i reduí el termini a trenta dies, argumentant que tots els afectats ja estaven ben informats.

Pòrtola pot demostrar que hi ha afectats que no sabien res de res d'aquest PERI i molts d'ells s'hauran assabentat pels mitjans de comunicació de Ciutat o quan llegiran aquesta nota. Quin interès tenia l'equip de Govern per, després d'haver acceptat els seixanta dies a la comissió informativa, reduir a trenta i més elegant que tots els afectats estaven assabentats, quan saben que és mentida?



OFICINA MUNICIPAL A ES PLA DE
NA TESA

A la Biblioteca Municipal d'Es Pla de Na Tesa s'habilitarà una sala per instal·lar-hi una oficina d'informació municipal. Aquesta oficina, en un principi, funcionarà durant dos dies a la semana fins que es construeixin les oficines municipals que s'han de fer a la nova plaça d'aquest nucli.

TRIADES LES FESTES LOCALS

Les dues festes locals per a l'any 96 a Marratxí seran el dia 8 d'abril, segona festa de Pasqua, i el 27 de desembre.

PROP DE QUATRE MILIONS PER HORES EXTRAORDINÀRIES

L'Ajuntament ha pagat la quantitat de 3.8264.264,— Ptes. en concepte de serveis extraordinaris fora de la jornada normal de treball als funcionaris i personal laboral de l'Ajuntament que es varen fer durant els mesos de juliol, agost i setembre.

BATLES DE BARRI

A la fi l'Ajuntament ens ha fet arribar el decret d'alcaldia on es nomenen els batles de barri. Aquests són:

Es Pont d'Inca, Margalida Mesquida Prohens.- Es Pla de Na Tesa Miquel Moyà Cerdà.- Cas Capità, Josep Escobar Calvo.- Es Figueral-C'an Farineta, Josep Iniesta Gómez.- Els Garrovers, Francesc Galmés Berga.- Son Ramonell Nou, Bartomeu Ferrà Pons.- Sant Llatzet, Caterina Lull Munar.- Sa Cabaneta, Ramon Vicenç Oliver Matas.- "Las Acacias", Francesc Ceron Calderon.- Benestar, Antoni Fernández Fajardo.- Sa Cabana, Maria Jose Franco Muñoz.- Marratxínet, Maria Celeste Gonzalez Troche.- Nova Cabana, Antoni Patricio Rodriguez.- Pòrtol, Antoni Canyelles Canyelles.- Disseminat Poligon 5.a, Domingo Rego Espinosa.- Disseminat Poligon 4.A, Antoni Estarellas Frontera.- Es Pont d'Inca Nou-Can Carbonell, Josefina Lago Castelleiro.- Es Pont d'Inca Nou-Cas Miot, Tomàs Bujosa Castaño.



CANVI DE NOMS DELS CARRERS DEL TERME

S'ha procedit al canvi de nom dels carrers del terme que encara no estaven normalitzats, així com també molts de carrers coneguts com a travesseres. La nova nomenclatura dels carrers, així com la seva ubicació és la següent:

SA CABANETA

La Costa de C'an Domingo les seves travessies queden així

Nom Antic	Nova denominació
Travessia 1	Carrer de Ca Ses Rosetes
Travessia 10	Carrer de Cals Julians
Travessia 2	Carrer de Can Montuiri
Travessia 3	Carrer de Can Gil
Travessia 4	Carrer de Can Gofis
Travessia 5	Carrer de Ca Sa Ferrera
Travessia 6	Carrer de Can Reüll



Travessia 7	Carrer de Sa Cova Baixa
Travessia 8	Carrer de Cas Diligenciaer
Travessia 9	Carrer de Can Rigo
Travessia 11	Carrer des Coster
Travessia 12	Carrer de Can Credo
SA COMUNA	
Travessia 1	Carrer de Can Pubxet
Travessia 2	Carrer de Can Boi
Travessia 3	Carrer de Can Guidet
Travessia 4	Carrer de Can Quintana
Travessia 5	Carrer de Can Ramis
Travessia 6	Carrer de Cas Capità
Travessia 7	Carrer de Can Magi
Travessia 8	Carrer de S'aigua

PÒRTOL

Costa i Llobera	Carrer d'Antoni Jaume (metge)
Travessia 1	Carrer de Martí Company (mestre)
Travessia 2	Carrer d'Antoni Frontera (pirotecnic segle XIX)
Travessia 3	Carrer d'Antoni Canyelles "de Sa Font" (glossador)
Travessia 4	Carrer Bartomeu Guasp (historiador i poeta)
Travessia 5	Carrer d'Antoni Maria Alcover (lingüista)
Travessia 6	Carrer de Jose Maria Llompart (poeta)
Travessia 8	Carrer de Francesc de Borja Moll (lingüista)

ES PONT D'INCA

Carrer de Lepanto Carrer de la Tanca de C'an Balaguer

CAS CAPITA

Carrer de Madrid	Carrer d'Aucanada
Calle Malaga	Carrer de la Dragonera
Paso A	Passatge des Vedrà
Paso B	Passatge de Tagomago

ES PLA DE NA TESA

Carrer General Weyler
travessia 5 Carrer de Cas Senyoret
Com hem dit, per altra part també

s'han normalitzat la totalitat de carrers del terme, el proper mes vos oferirem la nova relació.



ESTUDIEN UN TRANSPORT PÚBLIC PER AL MUNICIPI

Al darrer ple fou aprovada una moció presentada per Miquel Rossello d'I.U. en el sentit d'elaborar una o vàries propostes de transport pel municipi, en base a un estudi de les necessitats dels habitants dels distints nuclis de població de Marratxí. Igualment s'hauria de fer un estudi de la viabilitat econòmica del mateix.

EL CENTRE DE B.U.P. DE MARRATXÍ

Al darrer plenari va tornar a sortir el tema del centre de B.U.P. per Marratxí. Una moció presentada pel PSM va quedar sobre la taula. A la moció és demanava enviar un acord del ple a la Secretaria d'Estat d'Educació demanant la inclusió de la construcció de l'institut de secundària de Marratxí com una prioritat del ministeri a curt termini.

Aquesta moció va quedar sobre la taula ja que l'equip de Govern així ho va decidir.

UN POC D'HISTÒRIA DEL CENTRE DE B.U.P. I EL SEU FUTUR

El Centre de B.U.P. per a Marratxí va començar a sortir a llum l'any 87 quan l'equip de Govern de Guillem Vidal va decidir iniciar els tràmits oportuns per la seva construcció. El juliol del 89, en una reunió amb Andreu Crespi i representants de l'Ajuntament varen decidir que l'any 90 l'Ajuntament oferiria un solar per la construcció del centre. I així va ser. Després, per motius que no vénen al cas, varen haver de canviar el solar ofert, i va esser l'actual equip de Govern qui va oferir un nou solar a prop del Centre de Salut.

Mentres, aquest canvi de solar ha anat endarrerint la construcció del centre.

Ara, enguany s'han subhastat les obres de l'institut de Santanyi i de Son Ferrer (Calvià).

Per l'any 96 encara no se sap quins instituts es faran, la subhasta de l'Institut de Marratxí, esta prevista pel trienni 95-98, això vol dir que anant bé les coses és podrien subhastar les obres a finals del 96 per tenir l'institut dins el 98. Cada any que s'endarreresci la subhasta de les obres són anys que s'endarrerix l'institut amb el consegüent perjudici pels nostres al.lots que hauran d'anar al manco fins el 98 a fora terme.

COSES QUE CRIDEN L'ATENCIÓ

Crida l'atenció que per fer el cementeri privat, camp de Golf, grans superfícies, urbanitzacions, tot són facilitats pels propietaris... ara, per fer una escola tot són dificultats per trobar un solar. Pràcticament en dos anys s'ha fet un cementeri privat i endeutat fins a les orelles. I en 8 anys encara no saben quan es començaran les obres del centre de B.U.P.

Però, és clar, darrera la cultura i l'ensenyament com tothom sap no hi ha un duro a guanyar.

QUEIXES A SA CABANA

Els veïnats de sa Cabana estan molt enfadats, es demanen quan acabaran la plaça nova. Diuen que l'ajuntament fa un munt d'anys que treballa amb la plaça però és just abans de les eleccions quan es veuen els operaris treballar. Per què no acaben d'una punyetera vegada? Greus embussos de circulació al carrer Cabana i ningú hi posa remei. A les hores puntes es impossible circular per aquesta via d'enllaç amb la carretera d'Inca i pitjor encara amb el carrer des Vicari tallat per les obres. Els responsables de la policia i circulació, poc o res fan per posar remei a aquest greu problema que en aquests moments estam patint.

Pep Nigorra

CURS DE MALABARISME

Sa Fullarasca organitza un Curs de Malabarisme i Equilibri que es duu a terme els dijous a les 18'30 als Garrovers, els divendres a les 18'30 a Cas Capità i els dissabtes a les 10'30 al Pont d'Inca (Local social del C/ Cabana).

Aquest curs, dirigit a la gent entre 6 i 25 anys que vol fer esport, mantenir-se en forma, augmentar els reflexos i divertir-se és impartit per Iñaki Arias, pallaso malabarista, i la inscripció és gratuïta, ja que és patrocinat per l'Ajuntament.

CORREUS AMPLIA HORARIS

L'oficina de Pòrtol ha ampliat el seu horari. Des del passat mes té obert de dilluns a divendres de 8 a 11 i els dissabtes de 8 a 10. El servei, però, segueix essent escàs, només dos o tres dies per setmana amb llocs que no hi arriba mai la correspondència.

Servei Assistència Tècnica

Miquel Bordoy

Televisió, vídeo i antenes

Telefunken, Thomson, Emerson, ITT, Sanyo
i altres marques

C/Cabana, 67 baixos 60 04 03 60 07 73
Es Pont d'Inca

Miquel Angel

Perruqueria

Dimecres horabaixa
preu especial 3ª edat

Horari:
dimarts a divendres, 9 a 13'30 h.
15'30 a 22'30 h.
dissabte, 9 a 18 h.
Per més comoditat demanau hora.

C/Major, 66 Tel. 79 77 38
Pòrtol

EL NUMERO DE LA LOTERIA DE NADAL PER ALS AMICS DE PÒRTULA ÉS EL 17403 - MOLTS D'ANYS!



CRISI A L'A.V. DE SA CABANETA

La junta directiva de l'A.V. de sa Cabaneta ha convocat assemblea extraordinària pel dia 15 de desembre a les 20'30 h.

Dos punts a l'ordre del dia: dimissió irrevocable de l'actual junta i eleccions de junta nova.

Els motius que impulsen l'equip de Xavier Fortuny a prendre aquesta determinació es basen en un estat de cansament, molts d'ells duen quatre anys, i en una manca de col·laboració per part dels associats.

Davant el dubte que hi hagi alguna candidatura l'actual equip es planteja la possibilitat de disoldre l'Associació, encara que, segons han comentat "abans provarem totes les possibilitats; procurarem que algú es posi al front". De tota manera el president Fortuny reclama "una renovació en profunditat" i han arribat a aquesta situació extraordinària "per mirar de forçar la participació i la presentació de nova gent".

L'A.V. de sa Cabaneta té casi 400 socis de quota, pensen que és la més nombrosa de Marratxí, però manca gent compromesa que vulgui ajudar a empènyer. De l'equip inicial, format per dotze o tretze persones, només en queden vuit. La manca de local també ajuda al problema; haver d'anar sempre de manllevat,

tenint en compte que no sempre han estat ben rebuts, arriba a esser molest. Totes aquests circumstàncies fan que es planegi la crisi més greu de la història d'aquesta associació que, per anar bé, haurà de tenir la seva solució el proper dia 15.

QUEIXES DE LA FEDERACIÓ D'AAVV AL BATLE DE MARRATXÍ

La Federació d'AA.VV. de Marratxí ha enviat un escrit al batle de Marratxí per manifestar-li la seva "profunda preocupació per la passivitat amb la que creim que el nostre Consistori esta duint a terme els assumptes pendents de legislar i que tantes promeses s'han fetes, tan a les campanyes electorals quan per aquest s'ha demanat per part de les Entitats Socials del poble, i que alhora preocupa a tots els habitants de Marratxí".

Més en concret la Federació qüestiona la lentitud en aprovar el reglament de medi ambient emprat pel PSOE per fer "promeses de la millora de la qualitat de vida".

La Federació pensa que l'esmentat reglament s'hauria de posar-se en marxa amb la major brevetat possible "perquè des de que varen enviar a les distintes AAVV un esborrany i es feren tota mena d'alegacions han passat ja dos anys, i que fins avui no hi hagut cap resposta".

La Federació també es queixa que des de l'Ajuntament no donen cap resposta als escrits que els envien i, per això mantenen "la necessitat que es tengui en compte que feim les peticions en nom dels ciutadans i no per caprici, i que quan ens demanin explicacions els haurem de dir NI ES MOLESTEN EN CONTESTAR-HO".

La Federació creu que aquesta actitud per part de l'Ajuntament no crea una bona imatge.

BALL DE SALO AL FIGUERAL CAN FARINETA

El local social ple de gent, les rialles d'un munt de persones i les mirades pendents dels peus dels professors.

Així es pot descriure la nit del dimecres al local social del Figuerol Can Farineta, concretament a les classes de Ball de saló, donades pel matrimoni format per Joana Maria Simó i Antoni Reynés.

Els alumnes que s'han ajuntat en aquestes classes són de les més variades edats, des dels més joves fins als més majors, però la diversió no és més per uns que per altres, tots disfruten per igual; mentres tant gent com jo els observa admirada i ells intenten aprendre amb molt convenciment.

Després d'observar, l'acció es precipita, saben que són de **Pòrtula** i em veuen agafar la càmera de fotos, algun comença a fer gestos d'horror davant la possibilitat que Marratxí els pugui veure intentant aprendre; però poc a poc, mentres s'acostumen al flash, per dedins comencen a pensar que no és cap horror sino un orgull, i estirant-se, es componen de tal manera que pareix que posen per la càmera sense perdre el ritme i els passos de ball que ensenyen.

Així doncs, només em queda donar l'enhorabona a tots per la gran activitat que han emprès, i que al final del curs siguin tots tan bons com els mateixos professors.

Maria Àngels Iniesta

BMM



Perruqueria de Senyores

CANTONA

Catalina Palou

**Ara amb el local renovat
 Vos convidam a conèixer-lo**

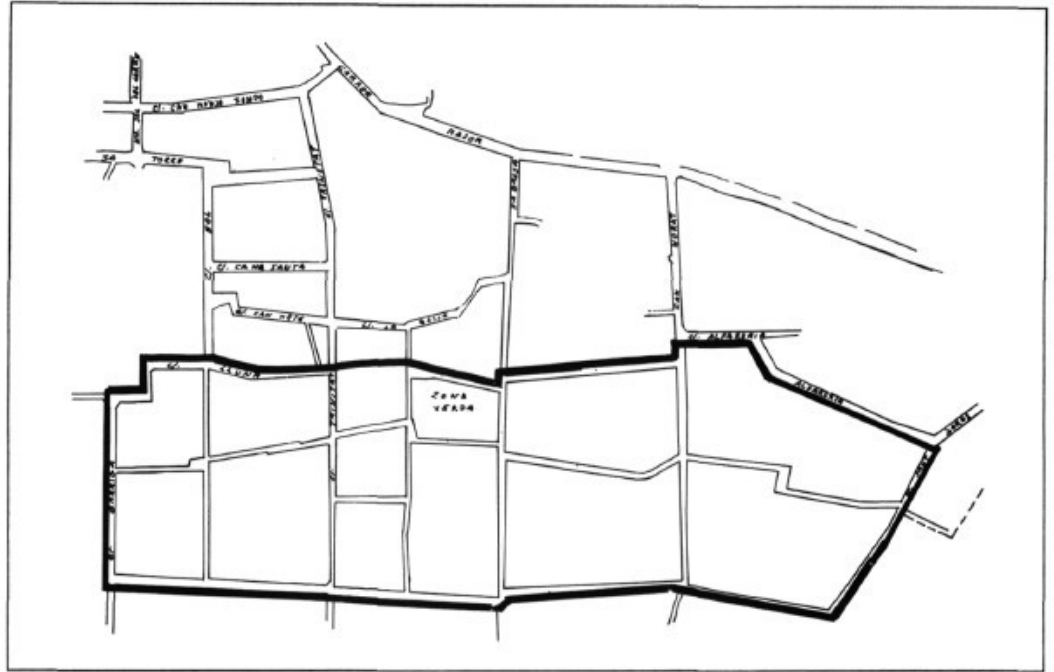
Escola, 3 Tel 60 24 74 Pòrtol

RESERVAM 10 PTES DE LOTERIA DE NADAL ALS NOSTRES SUBSCRIPTORES I COL.LABORADORS

De Pòrtol

Què és el PERI ?

(Escrit i plànol facilitats pel PSM-Nacionalistes de Mallorca)



"PERI significa Pla Especial de Reforma Interior. El sector 8.1 és una porció rectangular que s'encabeix, aproximadament, dins aquests límits: per la part oest, C/ Garriga, per la part Est, Camí de Sant Jordi, per la part sud, un carrer dret que aniria des de Garriga fins al camí de Sant Jordi, passant per davant Cas Canonge; i per la part nord una línia que aniria des del Carrer del Sol pel carrer de la Lluna, Can Sipera, Can Palou, un vial nou que aniria des del Carrer de Sa Bassa fins a la costa de Can Norat, carrer de Cals Ollers i Camí de Sant Jordi. Vegeu plànol adjunt. El pla és l'elaboració de bell nou d'un projecte d'establiment d'aquesta zona. S'ha rebutjat l'anterior, que algú dels afectats deu conèixer, perquè era inviable: carrers molt amples que fins i tot passaven per damunt d'edificacions existents. Aquest, en canvi, pretèn, dins la mesura del possible, adaptar-se al màxim a l'edificació existent i a l'estructura de propietat. Això només és un avantprojecte. Aquest avantprojecte va ésser aprovat pel ple dia 14-11-95. Quan es publiqui l'acord al BOCAIB, sortirà un anunci a algun diari, estarà a exposició pública durant 30 dies, això vol dir que tots els ciutadans afectats podran anar a la Casa de la Vila i demanar tota la informació que vulguin sobre aquest projecte i fer les

suggerències que es creguin oportú. Que ningú no estigui empegueït d'anar-hi, és el moment de dir la vostra! El PSM va demanar que el termini d'exposició fos de 60 dies perquè creim que és una qüestió important i que no hi ha d'haver cap interessat a qui li passin els 30 dies sense anar a consultar-ho o demanar-ne clariïcs. Alerta! els 30 dies comencen a partir de la publicació al BOCAIB, no de la publicació de l'anunci al diari!. Una vegada fetes les suggerències per part dels ciutadans, els tècnics reelaboraran el projecte que tornarà passar pel ple de l'ajuntament i llavors tonarà a estar a exposició pública durant un període mínim de 30 dies perquè es puguin fer les al·legacions pertinents. De totes maneres, val més que, si algú té a dir, no esperi aquest darrer torn d'exposició pública. En principi està pensat que el projecte es faci per compensació: això vol dir que, com a mínim, un 60% de la propietat hi ha d'estar d'acord. Si hi està, la resta ho ha d'acceptar. I també, en proporció a la propietat, s'han de pagar les despeses: obertura dels carrers, asfaltat, soterrament de línies telefòniques i elèctriques... i potser alguna coseta més. No vos deixeu engavatxar per cap dubte, acudiu a l'ajuntament a informar-vos, i, evidentment, si ens heu de menester per res, manau-nos feines".



especialitat en ensaimades, tortades, salats i dolços

C/ Son Alegre, 1 60 01 79 Es Pla de na Tesa

El forn del PLA DE NA TESA vos desitja unes Festes de Nadal ben dolces

EL NUMERO DE LA LOTERIA DE NADAL PER ALS AMICS DE PÒRTULA ÉS EL 17403 - MOLTS D'ANYS!

DES PONT D'INCA NOU

BREUS: CERCANT ELS PETITS DETALLS

Actualització d'algunes de les notícies del mes passat

Cabina telefònica

El mes passat vos informàvem de la intenció, per part de l'associació de veïnats des Pont d'Inca Nou, de canviar la ubicació de la cabina. Pareix que s'ha sol·licitat el seu trasllat prop de la darrera parada de l'autobús (línia 3). Aquesta és una decisió prou encertada perquè evitarà diversos problemes. La cabina representava un perill, ja que els cotxes que aparcaven devers aquesta per telefonar obstaculitzaven el pas als que sortien de la urbanització. Per altra banda, s'oferirà una nova possibilitat devers la parada de l'autobús, ja que el moviment de gent en aquella zona és més o manco continuat.

Cal esperar també que, si el canvi es du a terme, no es tornin a repetir els desgraciadament habituals actes de vandalisme.

Sobre la via del tren

A la revista del mes passat, esmentàvem també l'accident de la via del tren. Segons ens ha informat un membre de l'associació de veïnats, l'home va esser enganxat per la camisa i llançat alguns metres més avall (encara que sembli una escena de film americà), tot i que no li provocà la mort.



L'associació de veïnats ha sol·licitat darrerament a la Direcció General de Transports que es tanquin les vies del tren, ja sigui amb una reixa, una paret o el que sigui. Ara bé, no és sobrer recordar que els únics culpables dels ensurts a les vies són els propis vianants. No hi ha cap motiu que obligui ningú a passar justament pel caminó (que s'ha fet de tant de passar-hi) del carrer des Canyar, en lloc de passar per davall les vies. Evitar el perill és el millor antídote per evitar que es repetesquin una vegada rere l'altra els accidents.

Què hi ha de nou?

Els accessos des Pont d'Inca Nou

Tot és vell i mal de coure. L'associació de veïnats reclamarà informació al regidor d'Urbanisme sobre el tema dels ordenaments dels accessos a la nostra urbanització. Deim que és mal de coure perquè, tot i el foc que hem atonat constantment parlant del tema per resoldre una qüestió que ja comença a esser empipadora, encara no s'ha aconseguit gaire cosa. Recordem que a la **Pòrtula** 132 (setembre 1993) ja teníem una resposta

per part de la Conselleria que deia literament: "La resposta ha estat que s'han mantengut entrevistes amb els representants del nostre Ajuntament i que s'ha arribat a l'acord que serien els tècnics del Departament de Carreteres que farien una proposta per ordenar aquests accessos. Aquesta proposta ja ha estat lliurada als representants municipals i s'espera que es decidisqui executar el projecte". Del 93 ençà ja ha plogut molt i no ha florit gairebé res.

S'enllumenarà el garrover

L'associació de veïnats ens ha informat que pretén enllumenar el garrover que hi ha devers el col·legi Blanquerna amb motiu de les pròximes festes de Nadal. I parlant d'enllumenar, heu vist mai com s'il·luminen les cases des Pont d'Inca Nou quan arriba Nadal? De cada any són més el que s'hi afegeixen. Així, la urbanització es converteix en una espècie de betlem de proporcions naturals, però mancat d'un petit detall. Imaginau-lo.

Suggeriments

Voldria suggerir un parell de coses:

a) que s'organitzàs una jornada de neteja per dins la nostra urbanització. Podria fer-se a nivell popular convocant tots els voluntaris possibles.

b) que se sembrassin més arbres. Tothom en parla, però no es concretitza mai res.

(Supòs que per suggerir no passa res)

JOSEP ANTONI CALVO

SERVEI IMMEDIAT DE CONTENIDORS



¡¡servim tots els dies!!

Tenim el millor preu i donam el millor servei

79 42 77
908 - 26 88 89

D'Es Canyar, 2
07009-Pont D'Inca

RESERVAM 10 PTES DE LOTERIA DE NADAL ALS NOSTRES SUBSCRIPTORES I COL.LABORADORS

PRIMERA ACAMPADA DE LA NOVA UNITAT DE PIONERS I CARAVEL·LES.

La primera acampada de pioners i caravel·les va esser a Biniarroi. Partirem el dia 18 amb el tren cap a Lloseta. Una vegada arribats a Lloseta (on, per cert, plovia) vàrem partir cap al primer objectiu, la possessió de s'Estorell, una possessió en runes de l'any 1688(per cert del segle XVII) on la pluja ens va tornar visitar. Quedàrem a la possessió fent jocs mentre la pluja s'aturava. Vàrem arribar a una fonteta on en Dani (el nou cap de pioners caravel·les) va trobar un xotet banyat i mort de gana que vàrem tornar a la guarda. Com que plovia no vàrem poder seguir el trajecte i ens vàrem quedar a dormir dins una sala de la possessió (que suposàrem que havia estat la capella). Allà sopàrem, xerràrem i ens n'anàrem a dormir, en teoria, perquè uns dormien, altres xerraven i altres jugàvem.

El matí ens havíem que llevar a les 6'30 però ens despertaàrem a les 7'45, berenàrem i partírem cap als altres objectius que no poguérem fer el dissabte. El primer, sa



Font Nova (on na Neus es va pegar un cop al cap), després anàrem cap a les Cases Noves (bé, abans ens havíem perdut unes 3 o 4 vegades). Anàrem cap a la possessió de can Macip, però ens vàrem trobar un caçador que ens va dir que no hi podíem anar, ni a Biniarroi tampoc, que l'única sortida era anar a Lloseta (que era molt enfora) o anar cap a Mancor de la Vall. Anàrem cap a Mancor. Allà partírem cap a Biniarroi per carretera. Hi havia rusca, vàrem dinar, descansàrem i partírem cap a

Lloseta. Arribàrem allà a les 4'30 i el tren era a les 6'00. Per això menjàrem un gelat, férem una guerra de *foulards*, cantàrem, jugàrem i el més important, diguérem molts de doïis (va per tu Toni, no és lo mateix calle Balmés que val més que calles). Agafàrem el tren, on vàrem trobar els més petits (els llobatons) i arribàrem al Figueral on ens esperaven els pares (i na Xisca Ballester).

**Xisca Aguiló i Roig
Tinita Serra i Pol**



DARDER ABAD. CORREDURIA D'ASSEGURANCES

Vos ofereix:

- Servei de tot tipus d'assegurances
- Assessorament comercial
- Estudis personals d'inversió (Pla de jubilació)
- Tramitació de sinistres pròpia.

Tot amb la garantia del **GRUP DARDER**
Delegat comercial: Antoni Montilla Gili

Horari d'atenció al públic

De dilluns a divendres

Matins, de 9 a 13 h.

Horabaixes, de 16 a 18 h.

Avinguda Antoni Maura, 6 Tel i Fax 60 11 63
07009 Es Pont d'Inca

CLINICA DENTAL

PONT

D'INCA - SA CABANETA

Dres. Maria Alejandra Salama

Col. nº 351

Claudio D. Morán

Col. nº 359

Avda. A. Maura, 6

PONT D'INCA

Teléfono 79 40 36

Cl. Oleza, 98

SA CABANETA

Tel. 60 23 11

Urgencias Tel. 60 30 97

CA NA CANTONA DE PÒRTOL ES REFORMA

Na Catalina Palou Canyelles, més coneguda com a *Cantona* ha fet una gran reforma a la seva perruqueria, deixant-la més acollidora i gran.

Quants d'anys fa que estas dins del món de la perruqueria? Des de quan tens la perruqueria?

Vaig començar a estudiar l'any 66 i vaig acabar l'any 67; aquest any mateix ja vaig obrir la perruqueria, ara fa 28 anys.

Va esser aquesta la teva primera perruqueria?

No, la primera va esser al carrer Major nº36 a can Cantó, amb el nom de "Encanto" per equivocació del retolista perquè havia de ser perruqueria "En Cantó". Aquesta va estar oberta fins a l'any 73, que em vaig casar i vaig posar la perruqueria davall ca meva amb el nom de "Ca na Cantona" i va quedar més gran i espaiosa.

Quins horaris tens?

Tenc tots els dies obert, menys el dilluns, de les 9 del matí a les 9 del vespre, sense tancar el migdia, fent torn d'ajudantes.

Quin seria el teu somni professional si no l'has acomplit ja?

M'agradaria esser encara millor i poder-me obrir a coses noves, però estic molt satisfeta perquè puc complaure a tota la gent així com ells volen.

Hi ha qualque ajudanta que hagi estat amb tu des de que vares començar?

Des de que vaig començar no, però Francisca Bestard ja fa 14 anys que està amb jo. La primera va esser na Francisca Salvà, Francisca Ferrer, Montse Bibiloni, Cati Rigo, na Lina Mari. I ara en tenc un floret de molt simpàtiques.



Na Catalina dins la seva reformada perruqueria (foto, Joan Massot)

A què es deuen les darreres reformes?

Pens que totes les empreses s'han d'anar reformant no sols amb idees sinó també en decoració i utensilis.

Hem sabut que a més de fer reformes has fet uns cursos. De què?

He fet uns nous cursos per reformar tall i tècnica a València i a Barcelona i el darrer del 5 al 10 de novembre a Madrid, però n'he anat fent durant els 28 anys que fa que estic dins el món de la perruqueria.

Per què vares decidir ser perruquera?

La meva mare va trobar que a Pòrtol hi faltava una perruquera i em va fer esser perruquera, cosa que ara agraeisc perquè m'agrada molt, però a mi m'hagués agradat estudiar una carrera.

Has pensat en engrandir encara més la perruqueria?

-No, m'ho han proposat diverses vegades però a mi m'agrada estar a Pòrtol dins l'ambient familiar. Però tenc clientes d'altres pobles com Pollença, Muro, Andratx, Sant Elm i no hi ha mai distàncies.

Quins treballs són els que fas més?

Permanent *Richi*, metxes amb paper de plata, transperències, sempre acompanyades amb un tall per canviar la imatge.

Què és el què més t'agrada?

Fer canvis d'imatge als joves perquè es deixen assessorar i aconsellar i si no els agrada els trobam algun canvi d'estil perquè els agradi.

I amb això acabam aquesta entrevista que va esser molt mogudeta perquè na *Cantona* no aturava i l'havia de seguir com si fos un canet.

Xisca Aguiló i Roig

FORN - PASTISSERIA

BON JORN

El millors productes
i el millor servei

De dilluns a diumenge, de 7 a 14 h.
Horabaixes tancat

C/ Can Monjo Fondo, 8 **79 75 72** Pòrtol

Llavors i Llegums

Germanes Serra, C.B.

Casa Fundada en 1920

Carrer de l'Oli, 3 - Telèfon 71 53 22
PALMA DE MALLORCA

Del Pla de na Tesa



DE L'ASFALTAT DE CARRERS I ALTRES REFINADES PERVERSITATS

Pareix mentida. L'asfaltat dels carrers del Pla de na Tesa continua essent un dels problemes d'eix nucli urbà que menys importa al consistori presidit per Martí Serra. La veritat és que hi ha carrers (Pintor Picasso, Mestral, Can Cal·lari...) que es troben amb un paviment terciarista, sobretot els dos primers. És un problema que ja ve d'antic i que no es va resoldre ni al període preelectoral de fa uns mesos, que fou la panacea universal per altres carrers del nucli.

Els habitants d'aquests carrers estan bastant molestos, i és que no hi ha per menys, ja que els defectes del paviment són considerables i poden fer malbé alguns vehicles (nombroses bicicletes han foradat a l'entrada del carrer Mestral). Aquest cop no hi val tan sols fer-hi unes reparacions d'emergència (els coneguts *parxes*), ja que la situació del paviment és tant desastrosa que necessita d'una vegada una bona capa d'asfalt, com la que s'ha posat als carrers confrontants a les noves vivendes de xalets adosats coneguda com a "Mucha Felicidad". Els habitants dels carrers afectats ja comencen a demanar-se: "haurem d'esperar unes noves eleccions?"

TORNA L'HIVERN CULTURAL

L'hivern, que encara no s'ha fet present en les temperatures, acaba d'arribar a la regidoria de Cultura del nostre Ajuntament, i com que cada època té els

seus plats de temporada enguany no podia faltar l'hivern cultural, el programa que any rera any prepara l'Ajuntament de cara a l'època hivernal.

Durant aquest mesos nombroses activitats es duran a terme al Pla de Na Tesa, entre les que destaca el Concert extraordinari de Santa Cecília el 25 de novembre, la presentació del llibre "Deu contes ecològics" de Miquel Angel Lladó, l'exposició de fotos "Saharais" fins al 30 de

desembre a la biblioteca del Pla de Na Tesa o la conferència que farà el conegut escriptor Miquel Ferrà Martorell el 17 de gener sota l'epígraf "La cuina tradicional vista pels escriptors" també a la biblioteca.

En general es tracta d'un programa molt ben compensat, que intenta abraçar aspectes molts diversos de la cultura. En general destaquen la Marató Fotogràfica i la recent creació del cine club, però enguany el plat fort serà la preestrena de l'obra de teatre "El moix amb botes" a càrrec de la companyia de teatre Centre Dramàtic Di Marco, que té la seu en el Pont D'Inca i que fa unes obres realment bones, que recuperen el plaer d'anar al teatre. A més a més també realitzen nombroses activitats per recuperar el noble art de l'escena. Entre les seves més recents creacions com a "Companyia del Simi" cal destacar "Mujeres Rotas", que estrenaren a la sala Sapiens del Pont d'Inca i que fou molt ben acollida per la premsa especialitzada i pel públic assistent a la funció. La veritat és que l'obra és d'una gran qualitat. Esperam que el moix amb botes també triomfi.

UN EXHIBICIONISTA AL PLA DE NA TESA?

Darrerament he pogut sentir remors de què es passeja un exhibicionista pel Pla de Na Tesa i que ha molestat algunes de les noies joves del nostre poble. Es passeja segons les remors amb una curiosa indumentària que fa que bona part de les seves parts "nobles" quedi a la vista de tothom. Es dedica a sorprendre les noies mostrant els seus òrgans sexuals i dient-

lis tota casta de frases obscenes (evidentment no les reproduiré, feis treballar la imaginació), amb la qual cosa l'individu en qüestió ja ha assustat algunes de les nostres ciutadanes. Qui pot ésser aquest misteriós individu? País.

EL CONSELLER ANTONI DIEGUEZ VISITÀ LES INSTAL· LACIONS DEL BÀSQUET PLA

Durant el mes passat el Bàsquet Pla va rebre una visita molt important. Convidat pel batle de Marratxí, Martí Serra, el conseller d'esports del Consell Insular de Mallorca, Antoni Dieguez, visità les noves instal·lacions del Club Bàsquet Pla de Na Tesa a sa Tanca de Can Vador.

En aquest moment les instal·lacions del Polisportiu municipal es componen d'una piscina, dues pistes de bàsquet i tres vestidors amb les seves corresponents dubxes. En aquest moment existeix un projecte de construcció d'un pavelló cobert de bàsquet i en aquest sentit s'encaminava la visita del conseller: observar in situ el terreny i la situació.

El conseller Diéguez fou rebut per una gran quantitat de jugadors i aficionats que volgueren deixar present com n'és de necessària la construcció del pavelló pel Club. Molts de jugadors no pogueren assistir a l'acte i rebuda del conseller ja que en aquells moments estaven realitzant els desplaçaments corresponents a la jornada de lliga, car la visita es feu en dissabte.

Sebastià Bennisar

BLOG D'APUNTS

☎ 79 78 70

INUNDACIONS. De Sa Cabaneta ens fan saber que estan cansats de què les cases s'aneguin quan plou. Ningú no hi pot posar remei? diuen.

REVOLT. N'hi ha que troben que l'entrada a la urbanització del revolt de Son Caulelles resulta perillosa pel trànsit.

SEMÀFOR. Un veïnat del Pont d'Inca demana un regulador de velocitat a Antoni Maura igual que el de sa Cabana... o haurem d'esperar que hi hagi qualche mort per la velocitat que duen els cotxes?

EL NUMERO DE LA LOTERIA DE NADAL PER ALS AMICS DE PÒRTULA ÉS EL 17403 - MOLTS D'ANYS!

Les somniacions d'un caminant solitari (V)

(3) L'ESTARGIRITA (continuació)

... En la seva minuscultat, els vostres petits centres culturals fan el camí contrari.

-Sí però L'Alexandria hagué de començar d'igual manera.

-No, perquè Tolomeu era ja un gran personatge i va poder proveir-se, des del principi, de les obres dels millors artistes de la seva època. Evidentment el vostre "poder" és molt més limitat i heu de servir-vos d'un nivell d'adquisició igualment pobre, i del que la vostra imaginació us permet. La qual cosa, davant el que hem vist, està bastant bé.

-Més que el meu nom, en el d'aquesta bona gent, gràcies.

-Pots parlar en primera persona del plural!

Segueixen caminant en el més complet silenci. El seu cap baixa i un minúscul somriure deixa veure, no obstant això, una intensa activitat interior.

...Qui i com eren Sòcrates i Plató...?- Deixa escapar, com a l'aire, una etèrea pregunta.

- A Sòcrates no el vaig arribar a conèixer, contaren que físicament era un poc grassonet, li agradava la dialèctica, li encantava estar entre joves.

...Pedarasta?... En la seva època era, per desgràcia, una cosa normal.

-No, en absolut! Segons les seves pròpies definicions, en el judici que tan injustament el condemnà, volia parlar amb ells, aprendre d'ells, la seva pretesa "ignorància" l'exigí obtenir ense-



Foto, Tolo Aguilar

nyances de tot aquell que pogués ensenyar-li alguna cosa. Coneixes bé la famosa anècdota de la seva cèlebre frase...! Era la seva idea!

-Si era un inconformista en la recerca del Coneixement... en qui cercar-lo millor que en aquells que tenien igual set de saber que ell? No era una forma d'adquirir més o meys sabiduria sinó el plaer que experimentava en el seu descobriment! La vertadera "Filosofia" és com un meravellós tresor, és més "l'aventura" del cercar que la resposta del trobar! Aquesta és la vertadera filosofia!...!, en qui fer-se millor comprendre el seu inconformisme... que en el seu "Suprem Inconformisme" de la joventut?

...!... "Les" Joves?

Apuntà un dolç i comprensiu som-

riure.

-Per desgràcia el sexe femení estava molt poc valorat, només les deesses gaudien d'un plaer excels... i sempre com a "personatges" secundaris: Mare, esposa, germana, filla... en el millor dels casos "Musa", però sempre supereditades a la voluntat i "cura" dels seus "progenitors". Si aplicam aquest raonament a les "mortals", podem posar-les, com una de les vostres pel·lícules cinematogràfiques, com "Filles d'un Déu Menor"

-Vostè entén de cinema?

-No t'he dit que "d'on" jo vénc el vostre "espai temporal" no té importància i la paraula "impossible" no existeix?

-Segueixi, per favor!- li respon amb vehemència.

-Idò bé, davant aquesta deducció és totalment normal que els "intel·lectuals" del meu temps no sentissin cap interès cultural cap a les dones...en tot cas... com a "éssers reproductors", mestresses de casa... o esclaves.

-Però...! Safo?

-Una flor no fa estiu!

Seguiren caminant com abans, en silenci.

-!... Plató?

-La idea que tens d'ell és bastant encertada. Físicament era un home robust, tot un atleta. Agafà les ensenyances del seu mestre, en un to, tal vegada, massa idealista, en això us pareixeu bastant. No sé si Sòcrates estaria molt d'acord amb ell.

-!... amb vostè?

-En realitat el seu perenne i continu "Dubte filosòfic" l'impedia decantar-se decisivament per un pensament concret... A ell li interessava "només"... Aprendre! ...Has llegit els "Diàlegs"?

-Li pareix anacrònic o "absurd" que, a la meua edat, intenti descobrir el món, tant intel·lectual com vivencial?

-No t'he parlat abans, estimat amic, de la teva inexperiència vital? Si vessis el món com jo el veig... i no t'està prohibida aquesta visió, no sentiries ni por ni vergonya.

Emilio Martínez
Traducció, M^a Teresa Moyà

KALMA

Isabel i Gaspar
-artesans-

Decoració amb flor seca
Restauració de mobles
Fusta artesanal

Oleza 123 Tel 79 79 03 Sa Cabaneta

ANUNCIS DE

COMPRES,
VENDES,
LLOGUERS,
OFERTES,
DEMANDES

TEL
60 31 44



MICRA des d' 1.161.000 ptes.*



PRIMERA des d' 1.905.000 ptes.*



SERENA des de 2.149.000 ptes.*



TERRANO II des de 2.672.000 ptes.*



200 SX des de 4.140.000 ptes.*

Siguis com siguis, hi ha un Nissan pensat especialment per a tu.



ARA
Nissan

*P.V.P. recomanat (IVA, impost de matriculació -excepte Serena-, transport i estalvi promocional inclosos) a la península i les Balears. Oferta vàlida per a unitats en estoc matriculades abans de fi de mes. Equipament segons versions.

AUTO NOGUERA, S.A.

GREMIO CARPINTEROS, 28 · POLIGONO SON CASTELLÓ · TEL. 29 58 50 · PALMA DE MALLORCA · ARAGÓN, 33 · TEL. 46 14 64 · PALMA DE MALLORCA
EXPOSICION EN PORTOL, C/ VALENCIA 23 · TEL. 60 21 50

EL NUMERO DE LA LOTERIA DE NADAL PER ALS AMICS DE PÒRTULA ÉS EL 17403 - MOLTS D'ANYS!

madò Tonina des Forn

Si demanau a qualsevol portolà o portolana, qui és madò Antònia Creus d'es forn de sa Plaça, la gran majoria vos dirà que es tracta de la vídua d'en Biel Juan, pot esser que qualcú se'n recordàs de n'Antònia de can Pere d'Inca casada amb en Bernat de sa Penya, però sé cert que ben pocs pocs pensaran que hi havia una altra Antònia d'es Forn. Però aquesta tothom la coneixia amb el nom de madò Tonina Creus Moll, vídua des de feia un parell d'anys d'en Joan Serra, de Ca'n Nyica. Malgrat la seva edat fruïa de bona salut, podia caminar sense bastó per dins la casa i hi veia bé. La cosa que tenia més fluxa és la memòria. Quan hi vàrem anar, acompanyant-me el meu nét Joan, fotògraf oficial de **Pòrtula**, aiximateix em va conèixer i se'n va recordar de quan era el seu metge, però em demana, potser tres o quatre vegades, si aquell jovenet era un fill meu.

Madò Tonina té 93 anys, va néixer el 21 d'octubre, diada de les Verges, de l'any 1902.

De petita visquereu, amb altres sis germans, a una casa als afores de Pòrtol, que li deien a aquesta casa?
Ca'n Creus.

Un dels seus germans va morir de al·lotet. Madò Tonina ens diu que el major era en Jaume però no recorda on era casat en Miquel ni tampoc amb qui eren casades les seves germanes.

Dues vivien en es Molí, i sa petita, na Maria era casada amb en Just, fa uns anys que va morir?
Em pens que sí.

El vostre home era en Joan Nyico. Que també visquereu a la casa de davant can Jaume, on ara viu la vostra neboda Aina?
No me'n record.

Però devers l'any 1946 operaren la vostre mare de trencadura, i l'operà el metge Abrines, precisament en aquesta casa. I qui estava amb ella?
Jo i es meu home.

I vós, com campau de salut?

Bé, no tenc res que em faci mal.

Les cames, les teniu bones?

Sí, no em queix.

Podeu caminar sense gaiato?

Per dins la casa sí, per fora en duc un.

Vos enrecordau de les coses de quan éreu jove?
Un poc.



De les festes que feien a Pòrtol. Vós deguéreu anar a l'escola a ca nostra, on hi havia ses monges...

No, ja no hi vivien, estaven prop de can Crosta.

Vos recordau d'una monja que li deien Sor Eufràssia?

Sí, anava pels malalts.

Quina feina fèieu quan éreu jove?

Anava a fer feina pel camp, a sa nostra terra. I també vaig despatxar al forn ajudant a ma mare, perquè els altres germans eren més petits.

Vos enrecordau de les festes que feien quan éreu jove, que trobau quines eren més guapes aquelles o les que fan ara?

A les d'ara no hi vaig.

Bé però a les dareres què anareu...?

Ballava boleros.

Éreu bona balladora?

Pensa! Ja ho veu, m'agradava.

I a Ciutat, que hi anàveu molt quan éreu jove?

Hi anava a comprar de vegades. Sobretot quan ma mare ja era més vella.

I ara, com passau el temps? Mirau la televisió?

Casi mai.

Com estau dels ulls?

Ja ho veu, hi veig bé però duc ulleres.

Els vespres, quedau tota sola?

Mai hi som quedat, no ho volen.

Qui és que vos cuida més?

N'Aina, sa nebodeta.

Que encara anau a missa?

No, les mir per sa televisió cada diumenge.

Què demanau al Bon Jesús?

Que em doni salut, i que m'envii una bona mort.

El Bon Jesús escoltà el seu desig. Madò Tonina morí aquest estiu, uns mesos després de fer aquesta entrevista, d'una malaltia molt curta, sense passar pena. Que la vegem al cel.

Guillem Massot i Capó

Ramón Vista Alegre, nº5
Sa Cabaneta
Tel. 60 22 44

Oliver
Mestre d'obres

LLET D'AMETLA PER TRADICIÓ **VETLADES A CAN PERE D'INCA**

La vetlada de novembre ens acostà a les festes de Nadal, maldament que el fred encara no s'hagués instal·lat a can Pere d'Inca. A Marratxí no hi ha Nadal sense llet d'ametla i, per tractar d'aquesta menja tan especial, va esser amb nosaltres Catalina Jordà de cas Ferrer des Pla de Na Tesa. També hi assistí el subscriptor Andreu Llambies, de sa Cabaneta. Aquella nit faltaren dos membres assidus del Consell de Redacció i de les vetlades, però amb baixes i tot, ens endinsàrem dins l'aventura mensual de la tertúlia.

Catalina Jordà o "sa Ferrera", com és més coneguda en el Pla de Na Tesa, s'espantà una mica en veure que hauria d'envestir tota sola a parlar de la llet d'ametla, però ben aviat el seu bon humor i la xàtxara que no l'abandona mai es desapararen i començà a explicar tot quant sap d'aquesta beguda típica de Nadal. Fa 31 anys que en fa, d'ençà que és casada a cas Ferrer. Encara utilitzen la mateixa màquina ideada pel seu sogre, amb les pedres o moles de moldre el gra per fer farina. En aquesta casa fa devers 60 anys que es fa llet d'ametla; la màquina ha estat adaptada a les innovacions pròpies del temps, ha estat impulsada per una maneta, per correges de torn de la ferreria i últimament, per electricitat.

Se sap que els inventors de la llet d'ametla varen ser els frares Mínims de Sta. Maria cap el segle XVII. Les regles que observaven no els permetien prendre aliments d'origen animal i provaren de moldre bessó d'ametla mesclat amb aigua. Aquesta moda, aquesta orxata, va esser adoptada pels pobles veïnats, sobretot per Marratxí. En el Pla de Na Tesa, la primera casa on es va fer va ser can Mas, ja a finals del segle passat o a principis de l'actual. Aleshores la mola funcionava per tracció animal, amb un sistema semblant al de premsar l'oliva per treure'n l'oli.

A cas Ferrer na Catalina i la seva cunyada Maria Alemany són les encarregades de fer la llet d'ametla. Ara en fan quasi tota la setmana de les festes perquè de cada any tenen més demanda. Hi va gent de tot Marratxí i d'altres llocs on hi ha aquesta tradició: Palma, Bunyola, Lluçmajor, fins i tot compareix gent d'Artà. A través dels anys ha vist i sentit tota mena d'anècdotes, curiositats i costums relacionades amb



Catalina Jordà (fotos, Joan Massot)

aquesta beguda. Per exemple, hi ha hagut qui s'ha presentat sense bessó per fer la llet, pensant que sortia feta de la màquina, altres que duen recipients de 16 litres de cabuda i només una embosta d'ametla, altres amb el bessó sense pelar.

La proporció de bessó i aigua per aconseguir una llet d'ametla gustosa i fina és d'un quilo d'ametla per omplir-ne un barral de quatre litres. És important mesurar i controlar l'aigua que raja dins l'embut de la màquina al temps que hi tiren el bessó perquè el líquid resultant no sigui ni massa clar ni massa espès. Una vegada obtinguda la llet s'ha de bullir amb sucre, clovella de llimona i canó de canyella segons el gust de cadascú. Com més bull, més bona torna; pren un color més obscur i més torrat perquè el bessó es va coent en cada bullida. Si es vol guardar fins a l'estiu, es pot conservar congelada o bé cuita al bany maria com si es tractàs de tomàtiga o d'un altre vegetal.

La vetllada es centrava cada vegada més en qüestions gastronòmiques i en tradicions antigues. Es parlà de les qualitats de cuina mediterrània, basada en ingredients senzills i naturals: oli d'oliva, hortalisses, fruites, cereals i farines, llegums, carn de porc, etc. Tots els aliments que es consumien temps enrera tenien la gràcia i el valor de perseguir el màxim aprofitament dels recursos de què disposava la gent; no es tudava res, no hi havia proble-



He de dir que quan vaig veure el meu nom a la revista *Pòrtula*, a part de la sorpresa el primer que em va passar pel cap va esser que podria comprovar si tot el que diuen sobre les vetlades a can Pere d'Inca seria veritat.

La veritat és que en primer lloc he de donar les gràcies per haver pogut participar-hi, en segon lloc l'enhorabona al "cuiner" per les excel·lències del sopar, però sobretot del que estic més content és d'haver pogut participar a una vetllada plena de màgia, de la màgia d'unes paraules d'unes persones disposades a xerrar només pel gust de xerrar, sense més afany que el de passar-ho bé. Ah! i tot això sense jo saber res sobre el tema que es tractava.

Ja per acabar vull donar la més sincera enhorabona per la iniciativa d'aquestes tertúlies, que fins i tot pens que es podrien arribar a fer més populars, segurament a la gent en general els fugiria un poc del mal humor que duim damunt.

Andreu Llambies

mes d'incineradores ni de fems i la dieta era més equilibrada i saludable. Aquest tipus de cuina encara perdura, però hi ha antics costums que s'han substituït, com per exemple el que contà la convidada: quan era petita susava posar-se sagí de gallina embolicat amb un drap envoltant el coll per combatre les angines o el mal de gargamella.

Som en temps de Nadal i per tant, de llet d'ametla. Marratxí és un poble múltiple i obert a tot tipus d'innovacions i de recordances; dins ell conviuen gent d'origen divers, costums moderns i antics, teules pintades i edificis de formigó, greixoneres de test i olles de pressió... Marratxí és un poble que pot estar orgullós, també, de mantenir i d'oferir a tothom una tradició quasi única a Mallorca basada en la vitalitat i la dolçor que ens donen les ametles. Bon Nadal i bon profit!

Joana Maria Matas

EL NUMERO DE LA LOTERIA DE NADAL PER ALS AMICS DE PÒRTULA ÉS EL 17403 - MOLTS D'ANYS!

CATALINA JORDA, AMB LA RIALLA A LA BOCA

Catalina Jordà Homar va néixer el al Pla de Na Tesa el 21 de gener del 1943. Té 52 anys i sempre ha viscut al Pla de Na Tesa. Ara li diuen de cas Ferrer, però son pare era de can Pere i sa mare de cas Mecàs.

Té una filla. Es mestressa de casa, sembla, rega i recull... i per Nadal es dedica a fer llet d'ametlla.

Durant el **temps lliure** li agrada viatjar, fer tertúlies, contar acudits, fer excursions, en resum activitats de moure's.

Ha **viatjat** bastant per la península Ibèrica. Dues vegades a Galícia, Sevilla, Cuenca, Andalusia, València, Barcelona...

És la tresorera del club de tercera edat Llebeig, no per edat, precisament, allà és "la nina".

Li agrada **llegir** sobretot revistes. Pòrtula i Última Hora li agraden molt.

Li interessa especialment la **música** de ballar. I quan pot es marca un ballet.

Fa molts d'anys que no va al **cinema**; un temps li agradava molt.

La pel·lícula que més recorda és Els deu manaments. L'ha vista dues vegades en cinema i ara la torna a veure per la televisió.

De jove feia comèdia a ca ses monges. Encara li agrada el **teatre** i hi va sempre que en fan al poble.

De la **televisió** no sap què dir; la troba avorrida perquè només mostren desastres. No és sant de la seva devoció.



Un programa que sol seguir és "Su Media Naranja" perquè riu de les animades que diuen.

A sa **cuina** li agrada fer una paella d'arròs, siguin els que siguin.

Camina una hora cada dia per obligació. No seguix cap **esport** amb afició.

La principal **virtut**...no ho sap. És molt alegre però també té les seves penes i les seves estones dolentes.

Defectes diu que en té molts; però no en dirà cap.

El que recorda més **impactant** són les morts dels seus pares i la d'un nin petitó que va tenir i als quatre dies va morir.

Està **orgullosa** i contenta de tot, de viure, d'anar passejar, de fer feina.

Li agradaria que la **recordassin** així com és, alegre, contenta.

Admira molt el seu marit; confessa que viuen un per l'altre.

SOBRE LA VETLADA

"La vetlada va esser molt entretenguda i me va passar el temps molt aviat. M'hi vaig trobar a gust. Les dotze i pico per mi eren. M'agradà molt. Trob que són molt positives perquè un pic treus d'una cosa i un pic d'una altra i la gent coneix coses"

CATALINA JORDÀ

L'escala de **valors**: el seu home, la seva filla i després ella mateixa.

Li agradaria que les **persones** no estassin mai enfadades, que fosin optimistes i bones, que no anassin amb segones.

Demana tenir Salut i estar bona perquè tot el que fa li fa **il·lusió**.

De **Pòrtula** li agrada tot; lo troba molt entretenguda i no hi veu res negatiu.

A **Marratxí** troba que com a ajuntament falten molts de doblers. Troba que manquen les aigües brutes.

De **política** troba que és destapar-se els uns amb els altres; pensa que hauria d'esser molt neta.

Catalina Jordà acaba dient que no se n'aniria a viure a un altre poble. Si la duien enfora del Pla de na Tesa la matarien. També afegeix que és una gran cercadora d'esclatassangs, caragols i espàrrecs, però que se sol enfadar quan no en troba. I és que no som perfectes.

Biel



una visita a l'aeroport del futur

La Premsa Forana fou convidada a visitar les obres de la nova terminal de l'Aeroport de Ciutat, porta d'entrada de la nostra principal indústria, el turisme.

Abans de visitar les obres, l'arquitecte Pere Nicolau, acompanyat pel director de l'Aeroport, Pedro Meaurio, va explicar el projecte als presents davant la maqueta de les noves obres. El cost de l'obra serà de 80.000.— Ptes. el m2, bastant més barat que l'ampliació de l'Aeroport de Barcelona amb motiu de les Olimpíades.

Després de les explicacions tècniques, els representants dels mitjans de comunicació de la Part Forana varen visitar les obres, sempre acompanyats per les explicacions de l'arquitecte. Ja arribats a les obres varen fer les passes que faran els futur usuaris, és a dir des de la facturació fins a la recollida de l'equipatge.

La nova terminal té 300 mts de llargària per 150 d'ample, està preparada per a que els viatgers de sortida que arribin amb el seu cotxe no facturin al mateix lloc que els que arribin amb autocar, cosa que



Maqueta de les futures instal·lacions amb l'edifici de parking i hotel

bles les esperes en cas de retard dels vols.

Per subministrament, tant de les tendes com dels restaurants, s'han construït uns passadissos al seu darrere que facilitaran el tragi de les mercaderies així com del fems, tot fora de la vista dels passatgers o visitants.

El manteniment de l'edifici serà d'una manera còmoda tant per passatgers com per l'operari encarregat de l'operació, ja que entre pis i pis, s'ha deixat un pis, anomenat de servei, amb una altura d'uns 2,5 m. on s'hi troben totes les instal·lacions, tant conductes d'aire condicionat com instal·lacions elèctriques, sanitàries etc. Així qualsevol reparació se farà sempre fora de les sales on es trobin

els passatgers. L'única peça que s'haurà de canviar a la vista seran les bombetes o fluorescents.

Un pic aterrat l'avió els passatgers es dividiran en dos grups; els que no duguin equipatge sortiran directament per la cinta transportadora al parking, i els que duguin equipatge faran un petit rodeig, per tal que quan arribin al lloc de recollides d'equipatge ja trobaren les maletes, i seguidament sortiran

cap on els esperi l'autocar.

Dins les obres de la nova terminal està prevista la construcció d'un hotel de 5 estrelles, amb un jardí de 300.000 m2. Aquest edifici tindrà capacitat per fer-hi convencions i podrà ésser un eina per dur altres tipus de visitants a les nostres Illes.

Un pic acabada la visita, tant el Sr. Nicolau com el Sr. Meaurio varen contestar les preguntes formulades. Entre elles, el problema del transport. Tant un com l'altre veurien amb bons ulls que el tren arribés a l'aeroport, però no des de la plaça d'Espanya, sinó que tengués ramificacions cap als llocs turístics i que tots tenguessin passada per l'aeroport. Això segons varen explicar evitaria que molts empleats fessin ús del seu cotxe particular.



La impressionant estructura en construcció

ja evitarà moltes de cues, ja que els dos passatgers es trobaran únicament a l'hora del embarcament. Els passatgers que arribin amb seu cotxe facturaran a prop del nou parking i es desplaçaran amb una cinta automàtica. Els que arribaran amb autocar o seran acompanyats per algú facturaran a la nova terminal, on s'han incrementat de manera considerable les zones de facturació. També per evitar les aglomeracions d'autocars les sortides es faran per la primera planta, fins on podran arribar els autocars, mentre que les arribades seran a la planta baixa, cosa que també evitarà l'acumulació de passatgers que arriben i se'n van.

Dins la nova terminal hi haurà tendes i restaurant, així com un gran solarium, amb possibilitats que faran més agrada-

Forn Patisserie

SES ROTES

**Pa fet artesanalment
al forn de llenya**

De dilluns a diumenge, de 7 a 14'30 h.

C/ de l'Escola, 19 **PÒRTOL**

BON SOSEC, UN PROBLEMA SENSE RESOLDRE



Escarrufa pensar que, amb Palma, encara hi hauria més enterraments (foto, Tolo Aguilar)

El tema de Bon 'Sosec' no està resolt però no hi ha hagut dia que no hagi sortit algun tipus d'informació sobre la premsa ciutadana.

Martí Serra, batle de Marratxí, va declarar -a la fi- que s'oposarien en la mesura possible a l'adquisició del cementeri privat per part de l'ajuntament de Palma per tal de municipalitzar-lo.

Segons manifestà Serra el grup socialista estava en contra de l'acord entre Cort i Bon 'Sosec' i l'operació es podria recórrer perquè "segons la llei els servicis que un ajuntament pot donar dins el seu propi municipi no els ha de donar dins d'un altre municipi. En aquest cas no es pot fer perquè està donant un servei públic obligatori fora del seu municipi quan dins del seu tenen prou espai. Estarien donant un servei fora del seu municipi quan tenen prou lloc allà i estarien totalment en contra de la llei".

El batle Serra considera que Cort no ha fet bé de no consultar l'Ajuntament de Marratxí ni tansevilla per saber en quina situació legal, úrbànica i administrativa es troba el jardí de repòs. "Hi ha que dir que és una actuació molt

alegre per part de l'equip de Palma prendre una decisió sobre Bon 'Sosec' sense tenir en conta la situació jurídica i urbanística del cementeri privat" ha manifestat Martí Serra.

Un altre tema preocupant pel batle és el de l'ús de l'aigua que fa Bon 'Sosec' per regar la gespa, que es un consum molt elevat i poden arribar a secar els aqüífers de Marratxí.

REFERENDUM

Degut a la gravetat del problema l'Ajuntament fa comptes convocar un referèndum si està dins la mà de Marratxí decidir sobre el futur del cementeri privat.

Segons Martí Serra "ens agradaria saber quina és l'opinió dels marratxiners. Noltros la tndrem en compte a l'hora de prendre una decisió, que serà una decisió institucional on valorarem tots els punts, positius i negatius, i



Martí Serra

si es vol o no és inútil i totalment fora de lloc".

Martí Serra, en relació a aquests comentaris, declarà: "em soprenen aquestes declaracions del PSM. El fet és que el cementeri existeix i no es pot ignorar és un fet evident. Ara bé són realitats diferents el fet que hi hagi un cementeri privat a Marratxí i el fet de què es converteixi en un cementeri públic d'un altre municipi".

Al capdavant, el cementeri privat ha estat un problema des del primer moment de la seva gestació i ara encara es pot agreujar. A la qüestió de quin benefici tendria Marratxí si Palma agafàs el

cementeri el batle Serra es mostra taxatiu: "Molt poca cosa. No veig quins beneficis podria tenir aquest fet; però si qualche dia ens mostren les contraindicacions que pot tenir les estudiariem".

En relació a la positura de Cort i de la EFM, que no s'han arribat a posar en contacte amb el nostre Ajuntament, el batle de Marratxí comenta "s'ha vist amb tota l'actuació

que han duit que són un interessos seus, de partit. L' Ajuntament de Palma està interessat de treure endavant unes empreses. Ho fan d' una manera molt arriscada perquè no es preocupen tan sols per saber si les tombes que estan comprant són legals o il·legals".

Biel.-



L'artista comenta gràficament la ingerència a ca altri més mortuòria que mai

tendrem en compte quins són els beneficis i quins són els interessos damunt el que els ciutadans de Marratxí puguin treure d'aquest acord".

EL PSM va criticar la proposta d'aquest referèndum. Per a Rafel Crespi aquesta proposta "és una cortina de

**ESQUERRA UNIDA ES
PRONUNCIA SOBRE
BON 'SOSEC'**

L'assemblea de Marratxí d'Esquerra Unida, en la darrera reunió ordinària va aprovar la següent resolució política, referida al cementeri privat de Bon Sosec:

1er. Recordar que Esquerra Unida de Marratxí que ja es va oposar al seu moment a permetre la instal·lació de Bon Sosec en el nostre terme municipal. Basta referir-nos a les declaracions aparegudes a *Pòrtula* el maig de 1991, del aleshores cap de llista Albert Aguilera manifestant que deuria impedir-se avançar en la legalització del projecte per les múltiples irregularitats que demostrava. Així com les múltiples denúncies de la nostra formació per l'exageradíssim consum de l'aigua del cementeri privat, denúncies que reiterem una vegada més.

2on. Conseqüents amb la nostra lluita radical contra tot tipus de corrupció, denunciar el doble llenguatge del PP exigint comissions d'investigació en el Parlament estatal i negant la constitució d'una damunt Bon Sosec en el Parlament Balear proposada per EU i expressar la nostra voluntat de continuar treballant per aclarir tota la trama obscura que pensam que existeix al voltant de Bon Sosec i exigir les responsabilitats polítiques que corresponguin.

3er. Expressar la nostra més enérgica repulsa a la majoria de l'Ajuntament de Palma per no haver fomentat canals de diàleg amb l'Ajuntament de Marratxí, com va proposar el seu dia el grup d'EU de l'Ajuntament de Palma. El que demostra per part del Batle de Palma un nul interès per conèixer les opinions de Marratxí i menys tenir-les en compte en la seva "negociació".

4t. No ens correspon expressar la nostra opinió damunt el procés de negociació que es du a terme amb l'Ajuntament de Palma i l'empresa Bon Sosec, baix la més que atenta mirada de Sa Nostra i Banca Marc (com normalment succeeix en la majoria de temes decisius en la nostra terra). Ens limitam a recolzar l'actuació dels nostres companys d'EU a Palma. Però sí estar atents al desenllaç definitiu. Aquest serà el moment d'estudiar si cal que el nostre ajuntament prengui algun tipus de mides legals, o si s'han d'exigir contrapartides econòmiques o d'altre ordre per la presència a Marratxí d'un "cementeri privat, llogat per una empresa municipal" d' un altre municipi.

Esquerra Unida de Marratxí
13 de novembre de 1995

N'hi ha que estan orgullosos del faraònic monstre dins Marratxí



Servei Oficial Citroën
COTXES PÒRTOL
Agent, Tomeu Canals



De dilluns a divendres
8'30 a 13 h.
16 a 20 h.
Dissabte matí obert

C/ València, 23
Tel. 60 21 50
Pòrtol

EL NUMERO DE LA LOTERIA DE NADAL PER ALS AMICS DE PÒRTULA ÉS EL 17403 - MOLTS D'ANYS!

PRESENTACIÓ DE LA S.D. D'ES FIGUERAL, SECCIÓ PETANCA

Les madones de la petanca d'Es Figueral-Can Farineta varen fer la presentació de l'equip amb un banquet de pinyol vermell.

Varen preparar unes tauletetes amb les seves cadires, compraren un poc de tot i allà mateix, a les pistes d'Es Figueral - Ca'n Farineta, començaren la seva festa.

Hi trobarem convidats tan coneguts com el tinent batlle, Miquel Bestard, i el regidor d'esports, Lluís Tàpia.

Així doncs allà estaren totes les madones ratificant la seva entrada a la lliga amb tota la il·lusió del món.

A la secció de petanca no podem més que estar molt orgullosos de les nostres mestresses, que malgrat sigui el seu primer any ja s'han endut unes bones jornades amb victòries i tot. Les "petanqueres", com nosaltres les deim, s'ho passen de la millor manera als partits; i una servidora (filla d'una petanquera) que alguna vegada les ha vist jugar una estona, ha rigut molt mirant lo bé que s'ho passaven.

Maria Àngels Iniesta



Les "petanqueres" d'Es Figueral i en Jaume "Relletger"

D' esquerra a dreta. Dretes: Jaume "Relletger", Adelina, Maria, Catalina Santandreu, Magdalena Capó, Virginia Polo.

Assegudes: Maruja Carbonell, Nieves Panadero, Eva Maria, Pepa, Maria del Carme, Rosario.

BLOC D'APUNTS ☎ 79 78 70

AIGUA PERDUDA

Des del Pont d'Inca ens informen de les contínues pèrdues d'aigua de les tronetes. El nostre interlocutor està indignat que a Marratxí no hi hagi ni serveis municipals d'aigua ni servei de manteniment.

FELICITACIÓ

Una lectora ens felicita pels articles sobre Bon 'Sosec' recopilats per Miquel Bosch. Creu que si tothom digués la seva a Marratxí no estarien tan malament.

INDIGNACIÓ

A Sa Cabaneta estan indignats amb la construcció incabada de la costa de Mas. Ens expliquen que és una vergonya i que ho han dit a l'Ajuntament però no en fa ni cas.

Normal.

PODA DE PALMERES

Tomeu Català
tels. 79 77 25
60 27 20

PETITS ANUNCIS DE

COMPRES,
VENDES,
LLOGUERS,
OFERTES,
DEMANDES

TEL
60 31 44



L'ESPORT DES FIGUERAL - CAN FARINETA



Les pistes del Figueral

Les lligues d'aquest any ja han començat per tots els esportistes des Figueral - Can Farineta. La Societat Esportiva des Figueral ja està en marxa amb les seves dues seccions voleibol i, com hem vist, petanca.

Per quart any consecutiu els al·lots i al·lotes dels equips de voleibol s'han aficat a les seves lligues corresponents: ells a la 3era Divisió Masculina i elles a la Zona Divisió Femenina.

Després d'unes quantes jornades l'equip masculí es situa al segon lloc de la taula classificatòria demostrant entusiasme amb les seves ganes de guanyar i si més no quedar a un bon lloc.

Les nines no tenen tanta sort i ocupen el vuitè lloc de la classificació. No volem deixar passar per alt que les nines del club des Figueral han canviat la seva hora i lloc de joc, a partir d'aquesta temporada els partits els jugaran el diumenge horabaixa a les quatre al Polisportiu Costa i Llobera de Pòrtol, ja que després de la insistència de publicar els partits a disputar dins ca seva amb cartells arreu de tot el poble la presència de públic era nula. Per tant, en vista que no tenien ningú que els fes companya optaren per anar a jugar al polisportiu de Pòrtol ja que reuneix unes condicions millors per l'esport del voleibol.

També des d'Es Figueral-Can Farineta no podem oblidar l'entrada en competició de l'equip cadet femení del Club volei Marratxí, que a la **Pòrtula** de fa dos mesos presentàrem com a nou possible equip. Idò bé, aquest equip compost per nines del Pont d'Inca i d'Es Figueral-Can Farineta i amb el seu entrenador, en Sion Llabrés, han entrat definitivament en la competició. Desitjam des d'aquí que tot vagi tan bé com esperen.

Maria Àngels Iniesta

BORJA DAUREO HUERTAS CADETS-B DEL MALLORCA



Borja Daureo Huertas va néixer a Palma el 23-06-81. S'incorporà a la disciplina del R.C.D. Mallorca al juny del 91, als deu anys. Aquesta és la seva cinquena temporada al Club "vermell".

Borja començà a jugar als sis anys, durant la temporada 87/88 amb el St. Marçal. El seu entrenador era en Toni Trillo i en aquella temporada i la següent, a les ordres d'Antoni Garau, només pogué entrenar perquè no

tenia l'edat reglamentària.

La primera temporada oficial fou la 89/90 també sota l'entrenament d'Antoni Garau. Aquest any amb els Benjamins guanyaren el campionat del seu grup al CIM.

La darrera temporada amb el Sant Marçal, la 90/91, entrenà a les ordres de Tomàs Siquier.

Actualment juga amb el Mallorca a la categoria de cadetes.

La seva demarcació habitual és mig esquerre encara que també ha jugat de central. Es defineix com un jugador tècnic i amb visió del joc.

El seu primer entrenador, en categoria Benjamí, fou Manuel Rubiano. A infantils va estar a les ordres de Paco Navarrete i actualment el dirigeix José Antonio Martínez "Trobiani". Sent un gran respecte pels tres als que considera molt bons entrenadors.

El seu historial esportiu és important malgrat la seva curta edat ja que juntament amb els seus companys d'equip, ha aconseguit els campionats de Mallorca i Balears, a les categories de Benjamí C.I.M. i Infantil.

La seva meta i la major il·lusió és la de jugar amb el primer equip.

NOU TALLER A PÒRTOL

TALLER
TOMEU JOAN
(REPARACIÓ D'AUTOMÒBILS)

c/ Major, 5 Tel 60 22 98 Pòrtol

TEMES ESPORTIUS DE SA CABANA, ES PONT D'INCA

Una vegada més repassam l'esport de Sa Cabana i es Pont D'Inca. Aquest mes començarem amb el col·legi Es Liceu, el mes passat em sorprengué molt que aquest col·legi no participàs a cap competició de futbol sala perquè són cinc els equips que té federats, dos equips d'iniciació, dos benjamins i un alevin. El proper mes donarem més informació d'aquests equips.

S.D. Cabana F.S.

L'equip infantil d'aquest club guanya la sexta jornada dins el polisportiu de Puigpunyent a l'amfitrió per un contundent 1-10. Amb aquest resultat es col·loca a la tercera posició amb 8 punts. Quant a l'altre equip els juvenils començaren el passat dia 18 de novembre, però al nostre representant li tocà descansar.

Quant a L'Apa es Siurell hem de dir que actualment té sis equips en competició a més d'una escola de futbol Sala de Base. No podem deixar passar per alt la gran labor que està fent amb l'esport base d'aquest club.

Per tant el club A.P.A Es Siurell ens representa a les distintes competicions a més de la referida escola de futbol sala de base, amb un equip per categoria Iniciació que participa al grup B, Benjamins grup A, Benjamins 2on, Alevins grup B, Infantils grup B i un equip de cadettes.

Passant als més grans o sigui els seniors aquest mes destacam l'U.D. Marratxí F.S. per la gran remuntada que ha fet durant el mes passat guanyant per 1-3 davant l'equip del Porto Colom, 4-8



U.D. Es Pont d'Inca F.S.

dins la pista del Santanyí, 0-2 al Montision, empatant a tres amb los Almendros. Amb aquest resultat està col·locat a tan sols un punt del líder, l'equip Policia Local de Palma.

De l'altre equip, l'U.D. Pont d'Inca F.S., hem de dir que darrerament els resultats no l'acompanyaven, ja que tenia equip per fer més bon paper, però aquest mes han arribat els bon resultats. Els quatre darrers partits han estat tres victòries i tan sols un de perdut davant el tercer classificat, el Bar Plata per 4-3. Amb aquests resultats l'equip pontdinquen està amb 6 punts, ocupant la novena plaça a la taula classificatòria.

El proper mes tornarem amb tota l'actualitat de l'esport sigui per lo bo i lo dolent del esport al Pont d'Inca i Sa Cabana que avui per avui compta amb tretze equips de futbol sala base, una escola de l'APA Es Siurell i dos equips amateurs.

Pep Nigorra.

A LA PPPPÒRTULA DEL MES PASSAT...

-Més fotos de senyors amb els ulls tancats. A la plana 157/13 hi veureu el senyor Ferrer.

-Només Fax? A la plana 157/16 veureu un anunci on simplement posa: Fax 797436. No tenen telèfon?

-Quina gentada! Mirau la foto de la pagina 157/30, si no teniu res que fer, podeu passar el temps comptant quantes persones hi ha a la foto. Vos hi passareu una bona estona!

-Ei! Premi! El premi per aquest mes és una neteja de cutis. Mirau a veure si ha tocat a un senyor.


GAVIM

ESPECIALISTES EN ARTICLES DE
MUNTANYA, CAMPING, ESQUI I ESCALADA



ES REFUGI

Via Sindicat, 21, pati interior
(Antic edifici del Sindicat Forà)
MOLTS D'ANYS A TOTS !



GESTORIA

A. JUAN AMENGUAL
(TEL. 60 27 54)

COMPRA

VENDA

LLOGUER

FINQUES

RESERVAM 10 PTES DE LOTERIA DE NADÁL ALS NOSTRES SUBSCRIPTORS I COL.LABORADORS

BOIRES ENTINTADES

les llengües tenen nom

El *Partido Popular* (PP) té escrúpols d'anomenar les coses pel seu nom, com ara dir català a la llengua que es parla a les illes Balears i Pitiüses. Complicat ho tenen, aleshores, i malament ho podem tenir nosaltres, els habitants d'aquestes illes que vivim sota la direcció política d'aquest partit, en el qual partit sembla que en el tema lingüístic encara existeixen complexes i prejudicis seculars, que o no es saben o no es volen superar. En el fons, però, tot i que sigui per una qüestió de noms, ben poc es pot esperar en favor de la llengua catalana a les Balears i Pitiüses, de partits que segueixen normès, directrius i consignes de Madrid, i que no han demostrat mai ni la sensibilitat, ni la conscienciació necessàries en un tema tan important. El centralisme encara és viu i ben viu a la vida política i, de rebot, a la nostra vida quotidiana, i en aquest sentit hi ha qui el seu complex provincial pot més que el de la seva pròpia identitat.

Per tal de no anomenar el català pel seu nom, la gent experta del PP ha hagut d'inventar-se eufemismes per sortir-se'n del (mal) pas, com ara "la nostra llengua" o "la llengua pròpia", dues expressions que nodiuen res, però que podem arribar a considerar esplèndides aquells que creiem en la unitat de la llengua catalana, per les segones lectures que se'n poden fer d'elles, i que inevitablement duren a la conclusió als inventors, que el millor que poden fer és anomenar la llengua pel seu nom.

Primera reflexió. Si es fa servir l'eufemisme "la nostra llengua", podem començar per fer una ingènua pregunta: a quina llengua es refereixen quan diuen "nostra", a l'espanyola o a la catalana? Sense cercar segones intencions i suposant que, evidentment, es fa referència a la llengua catalana, vol dir això que el PP no considera l'espanyol "la nostra (seva) llengua"? Vol dir que el PP ha deixat de costat les seves sagrades tesis bilingüistes i ja sols considera "seva" la llengua catalana? A tot això, en contraposició, quan hom es refereixi a la llengua espanyola, dirà "la vostra llengua"? Uf, si és així, quines conclusions poden arribar a treure's d'una afirmació com aquesta!

Segona reflexió. Fent servir l'eufemisme "llengua pròpia", ens podríem demanar en primera instància a quina llengua es refereixen: a la de Mallorca, Eivissa, Formentera o Menorca?; a la d'Es Raiguer, a la de Llevant, a la del Pla o a la de la serra de Tramuntana?; a la de Ciutat de Mallorca, Inca, Manacor, Felanitx, Llucmajor, Ciutadella o a la de Sant Miquel de Balansat? Suposant, com hem fet abans, que la referència no ens condueix a equívocs malintencionats i que, en parlar de "pròpia", hom es refereix a la llengua (catalana) de les Balears i Pitiüses, arribam a la conclusió de que el terme es referix a una sola llengua (la pròpia, la catalana) i per tant el PP es distancia, ben probablement d'una forma involuntària, d'un dels arguments que sempre sol utilitzar en la qüestió lingüística: la defensa de les diferents modalitats insulars, front a la unitat de la llengua. Si sols hi ha una "llengua pròpia" a les Illes Balears i Pitiüses, està clar que a les quatre illes es parla una sola llengua i, a no ser que se li vulgui dir *mallorquimenorquieí-vissencformenterenc*, és evident que sols pot tenir un nom: catalana. Curiosament, si l'expressió "llengua pròpia", referida al català, es generalitzàs, ens trobaríem amb la paradoxa que la llengua espanyola resultaria "no ser pròpia" a les Balears i Pitiüses, en la qual cosa els inventors de la denominació es distanciarien del principi de cooficialitat de llengües de l'Estatut. (>> pàg 26)

FUJITSU

Clima Intel·ligent

Ni fred a l'hivern, ni calor a l'estiu
Aprofiti l'oportunitat

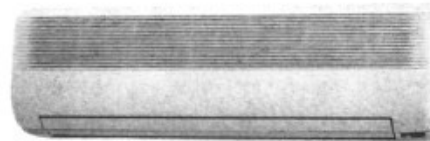
Per tecnologia i per disseny, el futur en aire
condicionat es diu **Fujitsu**.

Hi ha un **Fujitsu** per a cada necessitat,
segur que troba el model que millor s'ajusta a
la decoració de ca seva

Equips de fàcil instal·lació, silenciosos, de
baix consum, de gran rendiment frigorífic-
calòric, amb comandament a distància
programable les 24 hores del dia, preparats
per suportar altes temperatures i, per si fos
poc, d'excel·lent disseny.

Garantia de qualitat

MODELS MURAL SPLIT (COMPACT)
Fred - Calor (Bomba Calor)



Per a més informació

magatzems
VERDERA **V**

Aving. del Cid, 32 Tel. 42 73 90 **Son Ferriol**

C/ Bernat de Santa Eugènia, 78
Tel. 62 11 12 **Santa Maria del Camí**

Carrer Major, 87 Tel. 60 21 02 **Pòrtol**

EL NUMERO DE LA LOTERIA DE NADAL PER ALS AMICS DE PÒRTULA ÉS EL 17403 - MOLTS D'ANYS!

CARTES OBERTES

(<<ve de pàgina 2)

Escolar, que destina aquest diners al suport de material o d'activitats. I que al finalitzar el semestre, aquest mateix Consell Escolar aprovarà les despeses i les justificarà al MEC, segons la legislació actual.

2.- El que l'Ajuntament aporti la mateixa quantitat en activitats que ja feia abans, com és el cas del fang, que vostè diu, és senzillament, en el cas del nostre Centre, perquè així ho va trobar oportú el Consell Escolar, que és qui aprova el Pla d'activitats que es durà a terme durant el curs escolar.

Per a la seva informació li diré que de la nostra escola participen a l'activitat del fang 70 alumnes de 1er a 8è, repartits en tres dies a la setmana.

3.- El que vostè doni a entendre que amb 300.000 ptes l'Ajuntament tan sols fa una activitat mentre que hi ha APAs que amb els mateixos diners n'oferten 9, em fa pensar que vostè és un geni de les finances o no en sap res. Com és possible gratificar 9 monitors al llarg de tots els mesos del curs i el material necessari, amb 300.000 ptes?

4.- El que vostè afirmi que no pot considerar la biblioteca com una activitat específica perquè es troba oberta al públic en general, també es FALS. Si s'hagués molestat en mirar l'horari d'obertura de la biblioteca del Costa i Llobera, (surt publicat a *Pòrtula*), hauria vist que el dimarts i el dijous de 13'30 a 17'30, i divendres de 9'00 a 11'30, tan sols és per als alumnes.

5.- El que vostè afirmi que "la biblioteca no va acompanyada de cap activitat que ensenyi als alumnes hàbits de lectura o de consulta, i per tant es converteix en un aparcament o guarderia d'alumnes..." Això és també COMPLETAMENT FALS, i vostè ho sap. La biblioteca du a terme un programa d'activitats al llarg del curs, bàsicament dirigides als alumnes (setmana del llibre, presentacions d'obres pels seus autors...) I vostè mateix ha participat a alguna d'aquestes presentacions, perquè jo mateix hi era, i ha comprovat que els participants, en quasi la seva totalitat, eren alumnes del Centre. El que d'alguna manera utilitzi la biblioteca com a sinònim de guarderia o aparcament d'alumnes, me pareix senzillament ESCANDALÓS, i no diu res en favor del partit que vostè representa, ja que sempre havia pensat, que aquest, tenia la

cultura com un dels temes prioritaris.

6.- Quant a que l'Ajuntament doni els diners de l'esmentat programa a l'APA... això en aquests moments és IMPOSSIBLE. Ja que l'Ajuntament, si així ho fes, incorreria en una il·legalitat, i jo com a representant del Centre, presentaria una enèrgica protesta. Li torn repetir que el programa d'activitats extraescolars només és competència del Consell Escolar del Centre i de ningú més. Les APAs poden fer arribar les seves propostes i suggerències al Consell Escolar, però serà aquest, qui prendrà per majoria la decisió que estimi oportuna.

En aquest escrit no pretenc atacar a cap persona ni a cap partit polític. Però sí pretenc, com a director del CPC Costa i Llobera, aclarir un malentès que es podria produir dins la nostra Comunitat Escolar.

Aprofit aquest escrit, per a en el futur donar-li les informacions oportunes.

Atentament el saluda:

Jaume Sastre Rigo

Director del CPC Costa i Llobera.

BENVOLGUT PONTDINQUER

És una pràctica comuna dels qui organitzamenguany les festes del Pont d'Inca no respondre cap crítica que ens facin els nostres conveïns; aquestes les convertim en amables suggeriments, per adaptar-nos i superar-nos any rere any, col·laborant una vegada més, per expandir durant aquests dies d'estiu les nostres alegries i viure en el carrer en l'eclosió dels nostres cors vibrant al so de la nostra pròpia convivència pacífica i ordenada.

Però a vós, benvolgut pontdinquer, per la peculiaritat del vostre desencís expressat en el número 155 de *Pòrtula*, vos contestarem, quant en la vostra missiva protesta ens negau tant el pa com la sal, mesclant conceptes, alguns dels quals totalment inacceptables; per a aquells que purament s'ocupen de la festa, aplicarem la nostra premissa del primer paràgraf.

Si volem referir-nos a l'apartat on, sense enterbolir de cap manera, vós ens acusau injustament de xenòfobs, ja sabem que així com ho plantejau en el vostre escrit no ho pareix, però així es pot entendre.

Nosaltres, senyor pontdinquer, sabem molt bé què és la xenofòbia: és l'odi envers allò estranger, mesclat amb por; la

xenofòbia té una arrel ancestral, tribal, que es manté viva als nostres dies malgrat que la xenofòbia és avui molt mal vista pels imperatius d'ideals internacionalistes que tendeixen a englobar la humanitat completa en una mateixa aventura.

La figura política per la qual un poble es creu especialment odiat pels altres és una manifestació projectiva de la xenofòbia, la falsa caracterització psicològica de tipus col·loquial que se sol fer d'algunes ètnies etc... etc...

El nacionalisme exacerbant, l'aïllament, l'autarquia són formes específiques de xenofòbies i vós, només mencionant la frase del pont cap aquí o cap allà, estau recordant subconscientment, suposam que sense voler, les barreres que per a nosaltres són totalment inexistents entre es Pont d'Inca i sa Cabana.

Sempre hem concebut la idea de com repartir les atraccions perquè hi hagués les mateixes tant en un lloc com en l'altre, però sempre amb la millor convicció que tots gaudissin de les mateixes coses.

Aquest i no un altre ha estat el nostre propòsit i pensam que aquesta idea va ésser l'imperatiu dels festers que ens precediren, ja que hem seguit els seus comportaments.

Amb tot això que hem exposat, queda de qualque manera la vostra missiva, no sense abans reflexionar sobre l'al·lusió als carnets dels festers i sobre això vos comunicam que no hi ha res que doni més satisfaccions a un partit polític que veure un grup fort dels seus militants fent de festers que, en definitiva, és un servici més a la teva pròpia comunitat i no entenem com vós, que sabem de la vostra militància o almanco el decantament de les vostres simpaties, ens pugueu increpar en aquest sentit que en definitiva som companys de viatge, recordant-vos amablement que aquests a qui tant criticau estan donant suport suficient al vostre partit per al bon govern de la nostra comunitat marratxinera.

Com a darrer baluard, des d'aquí heu de saber que teniu les portes obertes perquè l'any que ve, no tan sols siau un col·laborador de la comissió de festes, sinó que a més siau vós qui les organitzi, si és així ens tendreu a la vostra disposició.

**COMISSIÓ DE
FESTES DELS PONT D'INCA**

LES BONES INTENCIONS NO BASTEN

Diuen que les bones intencions apla-
nen el camí de l'infern, si això és veritat a
Marratxí devem tenir molta calor perquè
algunes persones de l'Ajuntament estan
plenes de bones intencions. Però les bo-
nes intencions han d'anar sempre acom-
panyades dels coneixements i estudis
que el càrrec exigix; lamentablement
això no és sempre així i es cometen errors
que em fan reflexionar.

Les raons que m'han duit a dir aques-
tes coses no són altres que les de veure
amb quina alegria es tuden uns esforços
humans i recursos monetaris en instal-
lacions que estan mal planificades tant en
l'esportiu, recreatiu i social.

Pas a explicar-me: les piscines ubica-
des a Pòrtol, Es Pla de Na Tesa i Sa
Cabana, només es poden utilitzar en un
curt espai de temps (estiu) aquesta raó
les fa molt difícils d'amortitzar, a això cal
sumar un cost de manteniment, i en un
període de cinc anys s'haurà d'invertir en
reparacions per deteriorament natural, si
les esmentades piscines fossin cubertes
aquestes despeses es reduirien consi-
derablement. Les mesures no són les
adequades per realitzar cap esport. I a
més la ubicació de la construïda a Sa
Cabana és nefasta.

Aquests errors en planificació ens di-
uen ben a les clares que s'hauria de fer
una política esportiva i recreativa seriosa
i no de clientelisme en l'afany d'aconse-
guir interessos partidistes, el que és molt
comú a aquest municipi.

I per acabar vull deixar clar que aques-
tes crítiques són constructives i amb
l'afany d'aconseguir que Marratxí pugui
presumir d'uns instal·lacions adequades i
a l'altura que ens mereixem, això sols es
lograrà si planifiquem i invertim amb intel-
ligència, s'han de fer menys coses i fer-
les bé, hi ha persones molt preparades a
l'Ajuntament sols cal posar-les al front i
deixar-les treballar, que molt ajuda qui no
estorba!

Sense altre particular i agraint l'opor-
tunitat que em dóna aquesta publicació
d'expressar-me, els remet les meves cor-
dials salutacions.

Joan Jaume Pons Rosselló

NECESSITAM COMERCIALS
PER CAPTAR PUBLICITAT
CONDICIONS INTERESSANTS
TEL 60 31 44
(Ref: Publicitat)

MODEL LINGÜÍSTIC ESCOLAR

Ja arriba l'hora en què la Conselleria
d'Educació del Govern Balear haurà de
definir-se sobre el model lingüístic que
pensa aplicar a l'escola pública de les
Illes Balears i Pitiüses. Hi ha quatre mo-
dels possibles:

-Escola bilingüe, on l'ensenyament es
fa en llengua espanyola i algunes assig-
natures s'imparteixen en català.

-Dues línies d'ensenyament a deter-
minats centres, una en català i l'altra en
castellà.

-Doble xarxa de centres escolars, uns
que ensenyarien en llengua catalana i els
altres en llengua espanyola. La diferència
que hi ha entre aquest sistema i l'anterior,
és que a l'anterior les dues línies conviuen
al mateix centre, mentre que amb aquest
sistema és el centre sencer que es defi-
neix lingüísticament.

-Una sola llengua vehicular per al
sistema educatiu, la catalana, el que es
coneix com "immersió".

La primera opció perjudica expressa-
ment la llengua catalana i resulta ben
evident que no és gens integradora. Les
altres dues són vàlides, però, en determi-
nades condicions, poden donar lloc a la
formació de guetos, per motiu de llengua,
a l'escola i, de rebot, a la societat; en
qualsevol cas, és convenient tenir pre-
sent que la llengua vehicular -el català o
el castellà- no exclou tanmateix l'apre-
nentatge de l'altra. La darrera opció és,
ben probablement, la socialment i escolar
més integradora i la que garanteix
l'aprenentatge de la llengua catalana, sen-
se excloure tampoc el castellà.

Decidir quin serà el model lingüístic
de les escoles públiques, no tan sols és
una qüestió política, sinó també social,
centrada exclusivament en criteris edu-
catius i dirigida a vertebrar lingüísticament
la nostra societat.

Jordi Mestre

BATLES DE BARRI

Dia 23 d'octubre el batle de Marratxí
nomenà els batles de barri. Aquesta ve-
gada n'han nomenat 18, 9 independents
i 9 del PSOE. Davant aquest fet el PSM-
Nacionalistes de Mallorca vol fer saber:

A) Que, com s'ha demostrat
aquesta darrera legislatura, no són altra
cosa que figures protocolàries, inútils.

B) Com a tals creim innecessari el
seu nomenament, que no obeeix a altra
raó que a satisfer fidelitats electorals, fins
i tot, sospitam que per a algú són la
moneda de canvi per a compensar-los la
seva no inclusió a les llistes. Si hi anaven
els restarien vots!

C) El PSM-NM, tot i que troba
lamentable l'infima cultura política i la
poquedat humana que fan que hom trobi
autosatisfacció en aquests càrrecs, no hi
té res a dir, si no fos que, com passà l'any
passat, no sabem si per electoralisme o
perquè, aquesta gent fou convidada al
dinar que l'ajuntament paga per Nadal.
Creim, francament, que, tot i el caràcter
de germanor i solidaritat que es dóna a
aquestes festes, ni per això han fet mè-
rits. Parlant clar: de cap a cap d'any no
se'l guanyen! Creim que un ajuntament
que té tants de problemes a resoldre, que
té tantes necessitats, no ha de tudar els
diners recompensant una gent que l'únic
mèrit que tenen és la seva fidelitat al
partit que els nomena. N'hi ha 18, de
batles de barri, si al dinar hi van amb la
parella són 36, si ho multiplicam per
3.000 pts són 108.000 pts, i si ho
multiplicam per 4 anys dóna un total de
432.000 pts. gairebé res, sobretot si pa-
guen les butxaques dels contribuents!

PSM de Marratxí



PuntBak S.L.

Informàtica
Assessorament
Aplicacions
Serveis

Capità Salom 26

75 72 80 Palma

Encara no
ens coneixeu?

EL NUMERO DE LA LOTERIA DE NADAL PER ALS AMICS DE PÒRTULA ÉS EL 17403 - MOLTS D'ANYS!

(<< pàg 23)

Tan senzill com resultaria anomenar les llengües pel seu nom i dir simplement català a les llengües d'aquestes illes de la Mediterrània occidental. Els escrúpols amb la llengua catalana no són exportables, pel que es veu, a altres llengües: per ventura a la llengua que es parla a Andalusia se li diu "la llengua pròpia d'Andalusia"?; tal vegada viuen molt preocupats els canaris per les seves varietats insulars de l'espanyol a l'arxipèlag?; potser a Múrcia es reclama que les escoles ensenyin el panotxo, en comptes de la llengua espanyola normativa?

Les intencions del PP, el partit que controla el Govern i Parlament de les Balears i Pitiüses, pel que es veu no van en el sentit d'anomenar la llengua catalana pel seu nom, sense complexos, però sí que semblen dirigir-se a afavorir la seva fragmentació. No deixa de ser simptomàtic que aquesta actitud de tanta sensibilitat per desmarcar-se clarament de la unitat de la llengua catalana -tot i que sigui sols de nom, de moment- hagi sortit a la llum quan dins del Govern Balear (PP) hi ha hagut un tímid intent de posar un cert ordre en el tema lingüístic, és a dir, quan s'ha intentat dur a terme una acció de govern dirigida a fer acomplir la legalitat en l'ús i el coneixement de la llengua catalana a l'administració pública. El desacord dins el *Partido Popular de Baleares* en el tema lingüístic, coincideix, i no per casualitat, amb tres fets de la màxima actualitat: la campanya electoral a Catalunya, els conflictes lingüístics que s'estàn produint al País Valencià d'ençà que el PP guanyà les eleccions a les Corts Valencianes, i la preparació de les eleccions al parlament espanyol.

Segurament tot el que passa ara amb la llengua, no és més que una petita mostra del futur que li pot esperar al català i que ens espera a nosaltres com a poble amb llengua diferent a l'oficial de l'estat. Cercar eufemismes per anomenar la llengua catalana que es parla de Maó a Sant Antoni de Portmany i de Sant Francesc de Formentera a Pollença, és un fet del tot lamentable, potser anecdòtic, però que serveix per deixar les coses en el seu lloc i saber exactament el que pensen alguns en un tema com el de la llengua, el tret diferencial més important i significatiu de la nostra identitat com a poble.

Antoni Roca

SOBRE L'INSTITUT DE MARRATXI

0.- Introducció.

Durant la campanya electoral vàrem ser els primers que diguérem que de la qüestió de l'Institut no en faríem demagògia. De fet, l'ajuntament -potser amb massa retard, si voleu- va cedir durant l'any 1.994 el solar al MEC, passa prèvia per a la construcció del centre. A partir d'aquí quí té la responsabilitat de la construcció és el Ministeri, no l'ajuntament. Ens pensàvem, potser una mica ingènuament, que atès que a l'ajuntament hi havia una administració socialista i també ho és l'administració central i a més a més el nostre regidor d'educació és inspector, de mèrits però també amb carnet, del MEC... ens pensàvem que tot seria arribar i moldre.

1.- Per què hem presentat la moció

Perquè des de les eleccions ençà hem percebut que la qüestió de l'Institut es podria allargar massa i pensàvem que una moció aprovada pel ple podria ésser un element de pressió política i podria incitar una pressió popular davant les autoritats educatives perquè no és retardat la construcció de l'Institut.

2.- Quina base tenim per intuir un retard en la construcció?

La cosa ve arrel de la visita, a principis d'octubre, d'un alliberat sindical al meu centre i m'informà, entre altres coses, que la qüestió de l'Institut per les converses que ha mantingut amb el director provincial no és una cosa immediata; no obstant es compromet a demanar-ho oficialment davant la Junta de Personal (representants dels ensenyants que es reuneixen periòdicament amb el MEC per tractar temes relacionats amb l'ensenyament) i així ho fa i la resposta és que **dins el 95 no sortirà a subhasta l'obra, i de les previsions del 96 encara no tenien res concret.** Idèntiques informacions orals m'arriben a través de personal tècnic del Ministeri, a parer meu, bons coneixedors per la tasca que fan, del tema. I també, de manera idèntica es pronuncia el Sr. Marchesi -cap gros del Ministeri a Madrid- quan fa una visita a Palma dia 30-10-95. A més a més, resulta que hi ha hagut un canvi de prioritats en aquells centres on el procés de construcció s'iniciarà ara. En principi s'havia de fer un institut a Cala Rajada però com que l'ajuntament de Capdepera no n'ha cedit el solar, els diners s'empraran per a fer el de Santanyí; cosa semblant, si no m'han informat malament, ha passat amb el que es farà a Son Ferrer (Calvià) ja que els diners provenen d'un que s'havia de fer en principi a S'Arenal però ni l'ajuntament de Palma ni el de Lluçmajor han cedit un solar. Marratxí no hi ha entrat, dins aquest canvi de prioritats. Per què? aquesta és la pregunta del milió.

3.- Quin procediment se segueix en la construcció de l'institut?

Hi ha, bàsicament, dos processos: a) Que el Ministeri ho trobi prioritari i aleshores n'inicia la construcció. b) que el Ministeri ho trobi

prioritari però immers com està en una política de restricció econòmica estableixi un conveni amb l'ajuntament. Aquest conveni pot variar (l'ajuntament pot avançar el diners i després el ministeri els torna (Santanyí), l'ajuntament, arriscant-se, pot pagar-ho tot, l'ajuntament pot pagar una part (Aquests dos darrers casos sembla que han estat els de Muro i Sta Margalida).

4.- Quina és la nostra opinió?

En aquest cas donaré la meua particular però pens que és ben assumible pels meus companys. Pens que les inversions que pertanyen a una altra administració les ha de fer aquesta administració, però si la necessitat és tan urgent i prioritària i aquesta administració va establint convenis amb ajuntaments a l'espera d'èpoques de vaques grasses es podria estudiar un conveni. A la moció aquesta darrera opció no la contemplàvem.

5.- Pot l'ajuntament de Marratxí avançar els diners en la construcció de l'institut?

És una qüestió de prioritats que estableixi l'equip de govern. Des de les eleccions ençà s'han aprovat suplementos de crèdit (han ingressat més diners dels que feien comptes i en comptes d'estalviar-los els han sumat a les despeses per fer enguany) per valor d'uns 72 milions de pessetes, un 20% del que val un institut. Si els haguessin estalviats potser tendríem una primera passa donada. Però s'han incrementat en coses tan fútils com **despeses de representació**... Que el contribuïent jutgi...

6.- Per què creim que és hora de fer pressió?

Per dos motius bàsics: primer, perquè amb la implantació de la Reforma és molt possible que els alumnes de 12 anys, en un futur no gaire llunyà -el curs que ve seguríssim que no hauran de desplaçar-se a un institut de Palma a cursar-hi 1er d'ESO; i en segon lloc, perquè intuïm que el de Marratxí no serà per al ministeri dels instituts prioritariíssims. Per què ho dic? és fàcil. Mirem el mapa d'instituts de Palma, n'hi ha 6 ran de la via de cintura entre la presó i la mar i dos tocant a Marratxí - Son Rul.lan i Son Cladera. Això vol dir que el ministeri teòricament té lloc abundant per col·locar-hi gent dels municipis limítrofes amb Palma per la part Est de la ciutat.

7.- Hi haurà problemes d'escolarització? Hi ha motius d'alarma?

Pel que fa a la primera pregunta puc respondre amb contundència que no. Tots els alumnes seran escolaritzats. Respecte a la segona qüestió, l'assumpte ja és més relatiu. No és la nostra intenció crear motius d'alarma. Ara bé, ésser una mica realistes i preveure les conseqüències no crec que sigui del tot inoportú.

8.- Què pot passar?

Basant-me amb la meua experiència puc dir, rotundament, que el Ministeri donarà sempre la millor solució que pot oferir, la qual cosa no vol dir que allò que pot oferir sigui el més satisfactori per als pares. Quina casuística és pot donar? Es pot donar des de la solució menys traumàtica a la més envitricollada, és a dir, que tots els alumnes

Aquest és el títol del darrer disc de Queen. Una obra difícil de definir i d'explicar si tenim en compte que el seu líder, Freddie Mercury, l'arcàngel del rock, va morir a Londres el 25 de novembre de 1991. Ara, quatre anys després surt al mercat aquest nou disc, quasi ple de material inèdit que no fa res més que provocar que qui l'escolti augmenti la seva admiració i, com en el meu cas, devoció pel més singular dels genis musicals del present segle.

Escoltar-lo fa posar els peus de punta. Llegir-ne les lletres mentre s'escolta fa intuir una mica les coses que li passaven pel cap, els sentiments que en aquells difícilissims moments omplien l'ànima d'en Freddie, fins al punt, tal vegada, de poder compartir una mica amb ell els seus patiments: el dolor físic i el dolor emocional de saber que no tornaria veure l'estadi de Wembley retut als seus peus, el dolor de no poder ni cantar el que és veure com la mort s'acosta lentament, el dolor de no poder fer-hi res!

Cada cançó és un missatge de comiat. És una manera de dir-nos el que era la vida per a ell i el que sentia en els darrers dies. Malgrat això, n'hi ha una que surt de la tònica general de la resta de temes. Ja la va cantar en solitari anys enrera, i es diu "I was born to love you". És una meravellosa cançó que resulta diferent, i en la que es diu a tots que ell va

MADE IN HEAVEN



nèixer per estimar-nos. El que ens hem de demanar ara tots és per què gent que l'únic que ha fet en aquest món ha estat estimar als altres ha de morir d'aquesta manera.

El seu treball anterior, *Innuendo*, (una altra obra d'art per cert) va sortir al mercat poc abans de morir en Freddie i contenia ja clars missatges de comiat. Un cop acabat, i conscient de la seva malaltia i del poc temps de vida que li quedava, en Freddie no volgué parar de treballar mentres pogués. Així que decidí intentar seguir enregistrant cançons, tantes com li permetés la seva salut, per tal de deixar

el grup, i en definitiva a tots nosaltres, la màxima quantitat de material musical possible. Tothom quedava a la seva disposició. Estaven pendents, dia a dia, del telèfon si en Freddie tenia forces per anar a cantar, tots anaven a l'estudi, i un cop allà feien el que podien. Hi havia dies en què només podia treballar cinc o deu minuts cantant. Cert moment digué als seus companys: "composau tot el que volgueu, escriviu tot el que pogueu i vos ho cantaré". Heu vist mai en el món de la música semblant amor pel grup, pels seguidors, pel públic? Heu vist mai semblant capacitat de sacrifici, de donar tant, fins i tot les darreres gotes de salut per la Música?

És obligat de comprar semblant treball. És un deure que tots tenim amb ell. Tant sacrifici mereix el nostre reconeixement. Perquè és un disc, que encara no ho sembli en cap moment, va ésser compost i cantat amb grandíssims dolors i patiments per part d'en Freddie, no sols emocionals sinó també físics. Però ell no volia que ho notàssim. Ell era incapaç de fer res que no fos perfecte. Per això veureu que en el disc la veu de l'arcàngel és com la del millor temps. Inigualable, ara i sempre, per cap dels vius a la terra, tal vegada perquè la seva ànima ja era al cel quan cantava.

Gabriel Angel Vich i Martorell

de Marratxí tinguin garantida una plaça d'ESO al mateix centre, pot passar també, que els del C.P. Blanquerna vagin a una banda i els del C.P. Costa i Llobera vagin a l'altra; també pot passar que els del Pla de na Tesa hagin d'anar a un centre i els del Pont d'Inca a un altre, o en diré una de traumàtica: que una promoció d'un centre de primària vagi a un institut i dues promocions posteriors vagin a un altre... Potser que el MEC organitzi el transport, potser que no ho faci, en tot cas sempre els donarà una beca... Bé, no cal al·larmar-se, ni preocupar-se, ni molt menys cercar lloc a una escola privada, us puc dir i afirmar que crec que l'escola pública és la millor que poden tenir els nostres infants; no obstant això, si tenguéssim institut no hauríem d'afrontar aquests problemes. I com més es retardi l'institut més alambicada i rocambolesca poden ésser les solucions.

9.- Per què es va retirar la moció?

Vaig presentar la moció dia 8 de novembre abans de les 8'30. Dijous 9, hi havia comissió d'Educació, la hi haguessin poguda incloure. Divendres 10 es convocà el ple, també la hi haguessin poguda incloure en l'ordre del dia afegint la nota "prèvia declaració d'urgència", al passat ple ordinari es va fer amb dues mocions

presentades per l'equip de govern. Tots els grups polítics haguessin tengut temps per estudiar-la (no era molt complicada, l'oposició hem d'estudiar temes molt més complicats en condicions més precàries). Supòs que no tenien intenció de dur-la al ple (el batle, segons el reglament, pot decidir d'incloure-la a un dels tres plenaries següents a la data de presentació) però el mateix 14-11-95 surt una nota de premsa i tot fa pensar que els fa recapacitar i presentar-la. La presenten i l'equip de govern diu que hi votarà en contra perquè tot el que diu la moció ja ho ha fet (nosaltres creim que no i per massa pa no hi mal any) però el regidor d'educació no pot aportar cap document que acrediti la data en què l'institut sortirà a subhasta, ni tampoc que ho consideri el ministeri com una qüestió prioritària. El regidor d'I.U. diu que no ha tengut temps d'estudiar-la i davant la discussió el batle opta per retirar-la de l'ordre del dia, que passi per comissió amb el compromís que l'equip de govern aportarà documentació i dades que demostrin la improcedència de la moció. Creim que la retirada de la moció fou per interessos partidistes de l'equip de govern. Es ben hora de fer pressió popular per assolir aquesta mancança de primera magnitud per al nostre terme. Cada any que passa és agreujar molt el problema ja que cada vegada s'acosta més la

incorporació dels alumnes de 12 anys als instituts. Si es subhasta l'any vinent, segurament no podrà entrar en vigor fins el 98-99 i si se subhasta l'any 97 no serà fins al curs 99-2000 que s'hi podran fer classes. Ara era l'hora de fer pressió. Abans que s'adjudiquin les partides pressupostària per a l'any vinent. No hi ha cap garantia que després de les eleccions generals (març 96) s'assumeixin les promeses fetes abans, només s'assumiran els compromisos adquirits en ferm. Ara també teniem el consens del PP local. No sabem si des de la data de la presentació de la moció s'han fet passes per aconseguir l'institut. Abans, la situació era la descrita. No ens sap greu que la nostra proposta fos retirada, ens sap greu no tenir l'institut aviat. Si la nostra proposta ha servit per esperonejar l'equip de govern, ja haurà estat útil. No estam ficats en política per posar-nos flors als capell, hi som per ajudar a construir un Marratxí i una Mallorca més digna. Hi ha més coses a dir, però crec, lector, que he abusat de la paciència. Potser, més endavant tendré temps de puntualitzar-ne alguns aspectes.

Rafel Crespi i Ramis,
regidor del PSM-Nacionalistes de Mallorca.

CONEIXEU LA BIBLIOTECA D'ES PLA DE NA TESA?



Des de fa aproximadament un mes i mig, els socis usuaris de les biblioteques públiques de Marratxí segurament s'hauran adonat que hi ha cares noves (nous bibliotecaris), nous horaris i, el que és més important, la voluntat de què la nostra feina tenguí més continuïtat per a que el servei sigui més efectiu i per a poder planificar a més llarg termini.

El cas de la biblioteca del Pla de Na Tesa, quant a planificació és, si se'm permet, diferent a les altres dues. Es tracta d'una biblioteca de nova creació (només fa uns mesos que funciona) i, tot s'ha de dir, encara hi ha gent que no sap que existeix, o no saben què hi poden trobar. El nombre de socis augmenta a poc a poc, però (hem de ser un poc ambiciosos) encara no és suficient.

El meu propòsit, escrivint aquestes paraules, és precisament animar la gent a que vengui a visitar la biblioteca, a veure el seu fons bibliogràfic (segur que tothom pot trobar alguns temes que li poden interessar); amb llibres infantils, juvenils, de consulta, de coneixements, de literatura, vídeos, diari i qualque revista.

Per la meua part, estic obert a qualsevol suggerència, de particulars i de col·lectius, amb els quals m'agradaria contactar per oferir els nostres serveis i, si cal, les instal·lacions. També m'agradaria que gent d'altres nuclis propers (Cas Capità, per exemple) s'animés a fer una visita. Esper que aquest desig manifestat amb lletres de bona voluntat, es faci realitat.

El meu nom, per cert, és Julio Oncala Fernández. I recordau, la biblioteca és el vostre centre *cultural i d'informació*.

Ah! l'horari del Pla de Na Tesa és:

-dilluns, dimecres, dijous i divendres: de 17:30 a 20:00

-dissabte: de 10:00 a 13:00

Julio Oncala

PROGRAMACIÓ HIVERN CULTURAL 95/96

Desembre de 1995

Dia 1: Recital "Canta els poetes de Mallorca", a càrrec de Francesc Josep Bonnin.

Hi col·labora: la Fundació "La Caixa".
Centre Cultural "Es Cine"
A les 20 h.

Dia 10: Concert de la Banda Municipal.
Església de Pòrtol.
A les 19'45h.

Dia 14: Exposició "Saharais". Fotografies de Bartomeu Amengual i Conferència "Passat i futur del poble Saharai", en col·laboració amb l'Associació d'amics del Poble Saharai.

Biblioteca d'es Pla de Na Tesa.
A les 20 h.
Fins al dia 30 de desembre.

Dia 15: Concert de la Coral de Sant Gaietà.
Convent de les Monges Agustines (Es Pont d'Inca).
A les 20'30 h.

Dia 16: Teatre. Centre Dramàtic Di Marco.
Pre-estrena de l'obra "El moix amb botes".
Versió de Magdalena Vidal.
Centre Cultural "Es Cine"
A les 18 h.

Dia 17: Concert de la Banda Municipal.
Església des Pont d'Inca.
A les 20'15h.

Dia 19: Cine Club "Dublineses".
Hi col·labora "Sa Nostra".
Centre Cultural "Es Cine".
A les 21 h.

Dia 22: Exposició del Betlem dels alumnes del taller de Pastorets (professor: Andreu Isern).

S'Escorxador, a les 20 h.
Oberta fins al 8 de gener.

Dia 23: Concert de les Joves Promeses.
Església de Sant Marçal.
A les 20 h.

Dia 26: Concert a càrrec de la Coral de Santa Maria del Camí.

Església de Pòrtol.
A les 19'30h.

Dia 30: Col·lectiu d'Artistes Lírics "Homenatge a na Catalina Valls". Hi col·labora: El Consell Insular de Mallorca i la Fundació Bartomeu March Servera.

Església de Sant Marçal. A les 20 h.

Bell Art

Lluís i Enrique Longueras juntament amb tot el seu equip ens varen oferir durant tot el dia les noves tendències per la temporada tardor i hivern i varen donar unes xerrades sobre el canvi que està efectuant la perruqueria actual. Ens presentaren la línia FASHION en la qual predominaven els talls TRANSFORMER. Aquest talls consisteixen en adequar un estil personal a la dona però que a més a més es pugui pentinar de distintes formes segons el moment i lloc on hagi d'anar.



Els germans Longueras



Un moment de l'actuació del mestre Longueras



Alguns treballs de la línia Fashion Transformer de Longueras

Bell Art a les Jornades de Perruqueria

Com podeu veure una firma comercial com Longueras també s'apunta a aquest nou estil d'entendre la perruqueria actual i s'estan preparant per un nou cicle dins el món d'aquest ofici.

Si no ho recordam malament en el número de *Pòrtula* del mes de setembre, en el nostre comentari "Una dona d'avui en dia" ja vos escrivíem el següent: "La dona d'avui en dia ens demana més i més mides curtes, còmodes però modernes, mides que elles es puguin pentinar de dues, tres, quatre, cinc formes diferents amb un mateix tall.

I és que *Bell Art* hem decidit canviar la idea que fins fa poc (inclús no tan poc) es tenia de la perruqueria i intentam estar a l'altura que el client o la clienta ens demana perquè no oblidam que la perruqueria està canviant molt, si no, temps al temps.

El passat dia 12 de novembre vàrem assistir a l'actuació que varen oferir Lluís Longueras i el seu germà Enrique Longueras, a Barcelona, amb motiu de les 24 jornades que organitza la revista *Peluquerias*.

L'acte va tenir lloc al palau de fires i congressos de la capital del Principat i allà es varen reunir a prop de 1000 companys de la professió vinguts de tot l'estat espanyol.



Cati i Pepín,
estilistes de
BELL ART,
vos desitgen Bones Festes

Carretera Palma-Inca 61 A

Tel 62 01 33

Santa Maria del Camí

EL NUMERO DE LA LOTERIA DE NADAL PER ALS AMICS DE PÒRTULA ÉS EL 17403 - MOLTS D'ANYS!

UN POC DE TOT

Per CORREU ens assabenten que:

La Companyia Teatre Lliure representa AMFITRÍO de Molière fins al gener del 96.



L'Institut Cultures del Món i l'Agence Européenne pour la Culture ens convidaren a la CONFERÈNCIA DE MALLORCA sobre turisme cultural i desenvolupament sostingut.

Al Casal Pere Quart de Sabadell tingué lloc la V MOSTRA DE BOLETS.

El Teatre Municipal de Ciutat presenta POCA CONYA. Fins al 3 XII.

La Conselleria de Cultura, Educació i Esports del Govern Balear organitza l'exposició ROBERT GRAVES, el poeta i la musa. A sa Llonja fins al 4 de gener.

La revista SANT ANDREU DE CAP A PEUS, de Sant Andreu de Palomar, ha realitzat un cicle de debats i conferències per celebrar els 15 anys de la publicació.

PUBLICACIONS REBUDES:

JAUME FERRA CIFRE. TEATRE POPULAR DELS ANYS TRENTA. Edició a cura de Joana M. Ferrà Cantera. Inca, 1995. Antologia de petites peces teatrals - monòlegs, comèdies, sainets - de Jaume Ferrà, integrada per: Si es bous no tenguessin banyes, Som un pobre porqueret, Jo vui ésser diputat, Un moscard feia cordeta, Ses al·lotes d'avui en dia segons una dona d'altre temps, En Frescales i en Riaia, El triomf de l'amor. Precedit d'una biografia de l'autor i d'un pròleg de Miquel Sbert.

LA LLIBERTAT DE FILLIS, de José I. González Faus. Cristianisme i Justícia, 63. Barna, 1995. Subtitulat Accés creient a l'home es tracta d'un resum d'antropologia teològica.

PUBLICACIONS PERIÒDIQUES:

D'entre les revistes associades a PREMSA FORANA DE MALLORCA rebudes destaquem:

BADIA D'ALCÚDIA, 80 (III 95). Felipe Garmendia en una crònica de la visita de la 3ª edat a la Fira del Fang diu: "És una fira digna de destacar davant les demés. No pareix creïble que amb el fang es puguin fer les figures que vàrem veure. Va agradar molt la demostració en directe de la forma de treballar. Tots quedàrem encantats de la visita fent compres d'articles que estaven a molt bon preu".

COANEGRA, 125 (Sta Maria del Camí, III 95) Informa de l'adaptació santamariera de la Guia de Son Seguí, de Bonifaci Molada; es queixa que el consorci pel desenvolupament econòmic del Raiguer segueix sense incloure cap plana de publicitat a les revistes de la contrada, Marratxí i Santa Maria del Camí incloses i publica una foto de l'equip del Santa Maria de fa uns anys on hi podem veure el portolà Toni Reinés.

FELANITX, 2939 (8 IV 95) Hitrobam Sense història, d'Antoni Roca. En el 2940 (22 IV) hi surt Moneda única, del mateix autor.

RESSÒ, 67 (Campos, II 95) Esmenta el contingut campaner a la Guia Arqueològica de Mallorca, de Vicenç Sastre i altres.

ES SAIG



ES SAIG, 170 (Algaida, II 95) En una "conversa algaidina" de Biel Majoral amb Miquel Servera "Xineta" hom esmenta que fou un dels primers mallorquins que muntà en avió. Diu: "Després de la Primera Guerra vengueren a Son Bonet un grapat de màquines de volar i si hi volies pujar ho podies fer. Sa meva dona i jo hi anàrem però ella quan los va veure no va anar de res. Puja-hi tu, me va dir i jo betzol per amunt. Aquella màquina treia foc pe tots els costats i petejava per tot (...)".

També hi surt el pregó de festes de Sant Honorat 1995, de Rafel Antich "Xeramec" que fa alguna referència a la Fira del Fang de Marratxí.

ACCIÓ SOCIAL, 10 a 13 (CIM, III a VI 95). L'11 dedica un article a donar a conèixer l'Associació de Pinte en Ample.

AGRUPACIÓ FOTOGRÀFICA Sant Joan Baptista (Sant Adrià del Besòs, I a IV 95).

ANUARI 94, núm 5 (Borriona, 1994). Revista de Recerca humanística i científica de l'Agrupació Borriana de Cultura. Inclou treballs sobre les vides de Sant Vicenç Ferrer, els amants i els altres, un protocol de Martí de Viciana, les preposicions catalanes per i per a, les paraules de la dansa, les

pràctiques successòries i sistemes agraris durant l'Antic Règim al País Valencià; etnicitat, nació, Estat i projecte europeu macroestructures, identitats i deconstruccions; congruències i discrepàncies en les escales de valors entre pares i fills adolescents, i comportament edàfic de Gypsophila hispanica Willk a la província de Castelló.

S'AUBA, 62 a 67 (Sant Lluís, II a VI 95). Com a suplement del 65 hi trobam el núm 1 de "Tot Jove", full d'informació juvenil.

BUTLLETÍ DEL COL·LEGI OFICIAL DE DOCTORS I LICENCIATS EN FILOSOFIA I LLETRES I EN CIÈNCIES DE CATALUNYA, 92 (Primavera 95). Dedicat al centenari de l'historiador Ferran Soldevila inclou diversos articles sobre la història de Catalunya i el seu ensenyament. També parla d'immersió lingüística, i del cinquantenari de les Nacions Unides.

BUTLLETÍ OFICIAL DEL PARLAMENT DE LES ILLES BALEARS, 181 a 183 (V, VI 95).

En el 181 hi trobam la resposta relativa a la neteja del torrent de Coanegra.

El 183 es dedica als assumptes pendents al final de la III Legislatura.

CAMBRILS, 283 a 286 (Tarragona, II a V 95). En el 285 renoven la presentació i el disseny continuant "amb la mateixa qualitat informativa i el rigor de sempre".

CÀMERA CLUB SABADELL, 110 (I-III 95).

CATALONIA TODAY, vol. 7, Núm 2 (Texas, II 95).

CERCLE CATALÀ DE MARSELLA, 2, 3, 5, 6 (II, III, V, VI 95).

EL CORREU DE LA UNESCO, 199 (Barna, IV 95). Dedicat al desenvolupament. També hi trobam articles sobre la ciutat de Biblos, José Martí, El Montseny i l'Òpera de Taiwan.

CQ. RADIO AMATEUR, 138, 139 (Barna, VI, VII 95). El 138 parla d'interfax, del transceptor QRP, i de l'antena alàmbrica en H abatuda, entre d'altres temes.

En el 139 hi trobam articles sobre la Nit de la Radioafició, la descripció del APRS, l'estació de seguiment automàtic de satèl·lits, i la font d'alimentació portàtil, entre d'altres.

CULTURA, 546 a 549, 552 (Valls, I a IV, VII 95). El 549 commemora el cinquantenari de la revista, iniciada el 1945. Enhorabona.

DELTA LLOBREGAT, 186 a 191 (El Prat, II a VIII 95).

DIARI DE VILANOVA, 25832 a 35, 38, 25841, 43, 44, 46, 47 (II a VI 95). El 25832 informa a tota plana que la naviliera Flebasa transportarà passatgers entre Vilanova i el port mallorquí d'Alcúdia des del 10 d'abril.

LA FEMOSA, 156 a 158 (Artesa de Lleida, I a VI 95).

FLAMA, 146 a 150 (Olesa de Montserrat, II a VI 95).

LO FLOC, 141 (Riudoms, I-II 95).

LA FOIG, 65 a 67 (Garcia/Ribera d'Ebre, I a VI 95).

INFORMATIU DE PUBLICACIONS GENERALITAT DE CATALUNYA, 16 a 18 (1994, 95).

LLUM I GUIA, 514 a 518 (Cassà de la Selva, I a VI 95).

NOSALTRES, 3 (Masquefa, II 95); **L'ALZINAR / NOSALTRES** 4 (V 95)

L'OM, 306 a 310 (Riudoms, I a V 95).

PANORAMA (Barcelona, II a VI 95). El número corresponent al maig duu un suplement dedicat a l'exposició sobre l'Europa després del diluvi (postguerra 1945-1965)

PARLEM-NE, 22 a 24 (Barcelona, Hivern, Primavera, Estiu 95).

PORTAL NOU, 127 a 129 (Llorenç del Penedès, I a VI 95).

ES REPICÓ, 26 a 28 (Llubi, I a V 95)

RODA DE TER, 544 a 547, 549 (II a VII 95).

SIPAJ mensual, 183 a 185 (Catalunya, II, III 95). El dossier dels dos primers números són dedicats a cases de colònies, albergs, escoles de natura i granges escola de Catalunya.

LA SOCIETAT (Xixona, I-II, III-IV 95).

TOTS, 13 (Catalunya, X 94). Dedicat als espais protegits.

S'ULL DE SOL, 54 a 59 (Alaior, II a VII 95).



ASSOCIACIÓ CULTURAL VALLELDORIANA
Any XV - Núm. 161
FEBRER 1995

LA VALL, 160 a 166 (Valldorquina, I a VII 95). El 161 inclou el poema "Font de Sant Marçal", situada al Montseny, de l'olotí Guerau de Liost.

VIMBODJ, 82, 83 (II, IV 95).

B.-

TAULA PARADA

"A vint-i-cinc de desembre
un vespre de fred i neu
paríreu lo fill de Déu
quedant Verge per a sempre"

"Oh, oh, oh, gran meravella!
gran meravella esta nit:
que una verge n'ha parit
és-ne romasa poncella."

PORCELLA ROSTIDA

L'Arxiduc Lluís Salvador ja deia que el menjar més apreciat a la cuina mallorquina és la porcella rostida.

Ingredients: Porcella, saïm, llimona, aigua, vinagre, pebre bo, sal.

-Agafau la porcella, la rentau i l'eixugau amb un pedaç, després col·locau-la dins una rostidora o una greixonera.

-Per damunt posau-li un daus de saïm, un tassó d'aigua, pebrebo, llimona a troços i sal al gust.

-Enfornau-la cuidant que no es cremi i, casi al darrer moment, afegiu-hi un raig de vinagre per damunt el cuiro, així sortirà més torraret i cruixent.

-L'acompanyau de patates rodones i moniatos fregits.

FALDA DE MÈ FARCIDA

Ingredients: Falda de mè, dàtils, cuixot, dos ous durs, dues salxitxes, dos troços de xulla, un tassó d'aigua, un tassó de vi sec, saïm, pebrebo, sal.

-Comprau un troç de falda que vos agradi i que hàgiu de menester, i li feis treure els ossos.

-Salau la carn i la deixau posada plana per després poder-la fermar.

-Damunt li aficau el cuixot, els ous durs, les tallades de xulla, les salxitxes, els dàtils que vos paresquin bé, tot això sencer i repartit, i un poquet de pebrebo.

-Després ho enrodillau i ho fermau ben fermat.

-Col·locau-ho dins una greixonera, afegiu-hi un tassó d'aigua, un tassó de vi sec i el saïm.

-S'ha de rostir devers una horeta, segons lo tendra que sia la carn.

-Quan sia cuit li llevau el fil i feis-ho tallades primetes per a servir-les.

-S'acompanya de patates fregides o enciam o puré de patata.

TORRÓ D'AVELLANA

Ingredients: mig quilo d'avellanes, mig quilo de sucre molt, dos vermells d'ou, neules.

-Dins un recipient fondo



posau el sucre en pols, les avellanes capolades i els vermells d'ou.

-Pastau tota la mescla fins que sia una massa espessa i bona de treballar.

-Amb unes neules tallades rectangulars componeu la pasta en forma de barres, o bé podeu posar-la dins un motlo.

-Per damunt col·locau-hi unes avellanes senceres per decorar el torró.

-Deixau-lo assecar uns dies.

COCA DE TORRÓ

Ingredients: Un quilo d'ametlles, vuit-cents grams de sucre, canyella, llimona, quatre vermells d'ou, un ou sencer, neules.

MÚSICA VISTA



I.-Cent anys després de la seva invenció (atenció a les múltiples celebracions al llarg d'aquest mes i següents), el cinema ompl les nostres vides, el tenim per tot i ens surt a camí anem on anem. Efectivament: no podem viure sense les imatges en moviment.

II.-I la Música? Com ha entrat a formar part d'aquest món del cinema? Doncs totes dues arts s'han complementat. La història de la Música seria diferent sense la seva col·laboració amb el cinema i aquest no hauria arribat on ha arribat sense el recolzament sonor. Música i cinema viuen ben enllaçats.

Pere Estelrich i Massutí

-Escalfau, pelau i capolau les ametlles, després posau-les dins un recipient fondo i afegiu-hi el sucre, els vermells d'ou (si veis que la mescla no lliga hi podeu afegir un altre vermell d'ou), canyella al gust i la peladura rallada d'una llimona.

-Mesclau tots els ingredients ben mesclats, que la pasta sia bona de fer i deixau-la reposar uns minuts.

-Feis unes bolles d'uns dos-cents cinquanta grams, posau la neula abaix i la pasta damunt, la aplanau amb la mà perquè quedi ben repartida i tapau la coca amb una altra neula.

—Per aplanar la pasta damunt la neula podeu banyar-vos la mà amb vi dolç.

"DE CONSELLS NO EN VAGIS FART. I TU PREN LA MILLOR PART"

-Si heu de rentar una falda o una altra peça negra de cotó, quedarà molt bé si ho feis amb aigua mesclada amb cervesa.

-El mirall de la cambra de bany no s'entelará si abans de dutxar-vos li passau un cotó amb alcohol.

Francisca Juaneda

BLOC D'APUNTS

79 78 70

CORREU PUDENT. Un lector del Pont d'Inca es queixa que el correu arriba tan endarrerit que ja fa oi. El mal és que la situació es repeteix a tot Marratxi.



RELACIO D'EXPOSITORS X FIRA BALEART 95 del 2 al 10 de desembre '95

PÒRTOL

- Can Miquel Serra. Escudellers.
- Ceràmiques Vich. Complements per a la construcció.
- Erna Ehlert. Ceràmiques.
- Escola Municipal de Ceràmica.
- Es Porxet. Ceramistes.
- Hildegard Colvin. Ceramista.
- J. Caimari. Escudeller.
- Olleria Can Bernadí, C.B. Ollers.
- Olleria Can Vent, C.B. Ollers.
- Olleria Cas Canonge, C.B. Ollers i escudellers.
- Pilar Sastre. Ceramista.
- Sa Peña. Ollers.
- Sa Roca Llisa. Escudellers.
- Sa Roca Llisa. Oller.
- Son Ros. Escudellers.

SA CABANETA

- Andreu i Antònia. Figurers.
- Can Bernadí Nou. Siurellers.
- Rebeca McShane. Reproducció de cases de fang.
- Laura Jariego- Mercedes Oliver. Restauració de mobles.
- Isabel Medir Montal. Art Floral.
- Gaspar G. Borràs. Restaurador d'antiguitats.

SON RAMONELL NOU

- Maria R. Horrach. Tapissos.

ES PONT D'INCA

- Bodegues Suau. Licorers.
- Flor d'ametler

POLÍGON INDUSTRIAL

- Limsa. Licorers.

ES FIGUERAL

- Jaume Servera. Rellotger.

CENTRE CULTURAL ES CINE DE PÒRTOL

Programació de projeccions desembre 95

dia 2, 21'30 h,	Guantanamera
dia 3, 20 h,	Guantanamera
dia 6, 17 h,	El llibre de la Selva
dia 6, 20 h,	Jack i Sara
dia 9, 21'30 h,	Braveheart
dia 10, 20 h,	Braveheart
dia 10, 17 h,	Major League II
dia 25, 21'30,	La flor de mi secreto
dia 26, 20 h,	La flor de mi secreto
dia 26, 17 h,	Alerta màxima II

pintures i escultures

Exposició de Joan F. Canyelles

Casa de Cultura s'Escorxador

Fins al 9 de desembre

Dimarts a dissabte, de 18 a 21 h.

Diumenge, d'11 a 13 h.

joves promeses

**Els estudiants de música interessats
es poden apuntar fins al 20 de desembre
a l'Àrea de Cultura, l'Escola de Música
o la tinència del Pont d'Inca**

saharauis

Fotografies de Bartomeu Amengual

Biblioteca del Pla de na Tesa

Fins al 30 de desembre

Dilluns, dimecres, dijous, divendres, de 17'30 a 20

Dissabte, de 10 a 13 h.

Pel finestró

... tu també hi pots sortir!
Envia'ns la foto que vulguis o posa't en contacte amb la redacció de **Pòrtula**.



Joan Francesc Canyelles té exposició oberta a s'Escorxador.



Un moment de les "passes" dels escoltes de Soca-Arrel efectuades el mes d'octubre.

L'habitació interior

Teresa Matas

CICLE PRESENCIES

20 novembre - 3 desembre 1995

Fundació Pilar i Joan Miró a Mallorca

Ajuntament de Palma

Juan de Suredakis, 29 • 07013 Palma • Tel. 701420 • Fax 702102 • BUS 3, 4, 20, 21 i 22

El cartell de l'actual exposició de Teresa Matas a la Fundació Miró és del nostre col·laborador Tolo Aguilar.



En Tomeu Crespi ja té un any i aviat tindrà dos germans.



Les bunyoleres de Soca-Arrel, més xalestes que un pasco.



Més bunyoleres, aquestes del futbol, instal·lades a can Pere d'Inca durant tota la setmana de les Verges.



Els nostres amics d'Es Refugi, de Palma, tenen una botiga en tota; per als muntanyers i esquiadors no hi manca detall.



En Dani, nou cap dels pioners de Pòrtol.



Maria J. Puigserver guanyà el regal de l'Estanc Sa Cabaneta.

EL NUMERO DE LA LOTERIA DE NADAL PER ALS AMICS DE PÒRTULA ÉS EL 17403 - MOLTS D'ANYS!



Les jugadores cadets del Bàsquet Pla, amb el seu entrenador, Sebastià Bennasar (foto, Tolo Aguilar)



Benvolguts subscriptors!

**PEL GENER SORTEJAM
UNA ENSAÏMADA GROSSA
I UNA BOTELLA DE CAVA**

Per gentilesa del
Forn Bon Jorn
de Pòrtol

(Carrer de can Monjo Fondo, 8; Tel. 79 75 72)
hi haurà un/a subscriptor/a de *Pòrtula* que guanyarà
aquest dolç producte gastronòmic. La propera revista
durà el nom de la persona sortada.
Contactau amb la Redacció per poder retirar el premi.

Si t'interessa Marratxí... t'interessa *Pòrtula*. No esperis més i subscriu-t'hi . Tel 79 78 70 / 60 31 44

Benvolguts subscriptors!



SORTEIG D'ENTRADES PER AL MALLORCA

Per gentilesa del Club Esp. Mallorca **Pere Moyà**, de Sa Cabaneta tendrà dues invitacions de tribuna per al partit contra el Reial Madrid B (17 de desembre) i pins.



SORTEIG DE CAFÈ

Per gentilesa de **Cafè 3JP** un quart de cafè ha tocat a:

- Antònia Bestard Pòrtol
- Josep Calvo Buades Es Pont d'Inca N
- Antoni Canyelles Salamanna Es Figueral
- Aurora Coll de Viada Es Garrovers
- Leonci Forteza Pla de Son Nebot
- Francesca Ginard Sa Cabaneta
- Maria Antònia Lladó Es Pont d'Inca
- Pau Llagostera Sa Cabaneta
- Bartomeu Moll Ramis Pòrtol
- Cambra Oficial de Comerç... Ciutat
- Jaume Pocoví Ripoll Sa Cabaneta
- Pere Puigserver Pòrtol



SORTEIG DE CLAUERS

Per gentilesa de **La Caixa** del Pla de na Tesa tenim un clauer per a aquests subscriptors:

- Aina Bestard Sa Cabaneta
- Miquel Capó Roser Sa Cabaneta
- Miquel Coll i Canyelles Pòrtol
- Joan Ferrer Alemany Búger
- Guillem Simó Pòrtol



Ctra. Palma-Inca, n° 61 - A
Tel. 62 01 33
SANTA MARIA

SORTEIG DE SERVEIS DE PERRUQUERIA

Per gentilesa de **Bell Art Perruquers Estilistes** hem sortejat tres serveis de perruqueria entre els subscriptors. Els afortunats són:

- Maria Castell Sa Cabaneta
- Antonia Creus Pòrtol
- Antoni Mesquida Pòrtol



SORTEIG DE CERVESA

Per gentilesa de **Comercial Montycarrera** hem sortejat sis packs de cervesa San Miguel. El sorteig, realitzat per ordinador, ha donat el següent resultat:

- Dolors Aguiló i Tarongí Es Pla de na T.
- Antoni Benito Es Pont d'Inca
- Pere Bujosa i Redons Pòrtol
- Enric Iglesias Caballe Es Pla de na T.
- Antònia Puigserver Pòrtol
- Magda Zanoguera Vidal Ciutat



Loteria / Primitiva
Bonoloto / 1-X-2
Aving Antoni Maura, 20 A
Tel 60 02 66 Es Pont d'Inca

SORTEIG DE LOTERIA DE NADAL

Per gentilesa de **l'Administració de Loteries del Pont d'Inca** un dècim ha tocat a:

- Pere Palou Sa Cabaneta
- SORTEIG DE CARPETES IL·LUSTRADES**
- Miquel Amengual Pujol Sa Cabaneta
- Josep Binimelis Sa Cabaneta
- Rafel Crespí Ramis Pòrtol
- Sebastià Ginard Serra Sa Cabaneta
- Paulina Guillem Son Ramonell N

ASSISTÈNCIA A LES VETLADES A CAN PERE D'INCA

A la vetlada que farem el proper mes hi podrà assistir **Pere Fullana** des Pont d'Inca, com a subscriptor convidat.

Els interessats en participar en aquest sorteig especial vos heu de posar en



contacte amb el **79 78 70** per indicar el vostre nom i telèfon.

ENTITATS I COMERÇOS COL·LABORADORS

Administració de Loteries Es Pont d'Inca, Ajuntament de Marratxí, Autoservei Can Cantó, Bell Art, Cafè 3JP, Carnisseria ca s'Algaidí, Centre d'estètica Isabel, Club Esportiu Mallorca, Comercial Ecker Serra, Comercial Montycarrera, Escola de Tennis Son Bonet, Esports Reybo, Essències, Estanc de sa Cabaneta Ferreteria Can Xic, Ferreteria Rafel Serra, Forn Bon Jorn, Kalma, Krafft, La Caixa del Pla de Na Tesa, Marissa, Obra Cultural Balear, Perruqueria Cantona, Perruqueria Miquel Àngel, Restaurants'Amagat, Saló Maria, Viatges Tramuntana.

Els premiats poden telefonar-nos -laborables, generalment entre 9 i 13 o 16 i 19 h- per quedar d'acord i recollir el regal o el val corresponent.

Els premis caduquen dia 20 d'aquest mes (les entrades del Mallorca, dia 16)

SORTEJADA LA NETEJA DE CUTIS DE L'ESTÈTICA ISABEL



N'Isabel Maria Canyelles al seu centre del Pla de na Tesa

En el sorteig efectuat per ordinador la sort va correspondre a **FRANCESCA M. GUAL I PERELLÓ** dels Garrovers. Enhorabona.

Si t'interessa Marratxí... t'interessa **Pòrtula**. No esperis més i subscriu-t'hi . Tel 79 78 70 / 60 31 44



Una primera comunió a Sa Cabaneta. Era l'abril de 1964.

D'esquerra a dreta: Biel Puig, Toni Vidal, Catalina Mulet de s'Estanc, Catalina Ramis de can Cerol, Maria Jaume de can Ferriol, Maria Eugènia Martínez, Maria Bisquerri.

Fotografia gentilmente cedida per Roser Musons

**Bones festes
de Nadal
i molt millor
any 1996**

**Ferreteria
Rafel Serra**

Aving. Antoni Maura 85
Tel. 79 55 54 Es Pont d'Inca

Si t'interessa Marratxí... t'interessa *Pòrtula*. No esperis més i subscriu-t'hi . Tel 79 78 70 / 60 31 44